

FM Stereo FM-AM Receiver

Mode d'emploi

***STR-DE925
STR-DE825***

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier toute réparation à un technicien qualifié uniquement.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

ATTENTION:
POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Précautions

Sécurité

Si un solide ou un liquide tombait dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre en service l'ampli-tuner, vérifiez que la tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'ampli-tuner.
- L'ampli-tuner n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il est branché sur une prise murale, même si vous le mettez hors tension.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'ampli-tuner pendant un certain temps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche et jamais sur le cordon proprement dit.
- Par mesure de sécurité, une lame de la fiche est plus large que l'autre et vous ne pouvez l'insérer que dans un sens. Si vous avez du mal à enfoncer complètement la fiche dans la prise, contactez votre revendeur.
- Si le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé, adressez-vous à un professionnel uniquement.

Installation

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit bien ventilé pour éviter tout risque de surchauffe interne et prolonger la durée de vie des composants.
- N'installez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur, dans un endroit en plein soleil, poussiéreux ou exposé à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse bloquer les orifices de ventilation et provoquer un mauvais fonctionnement.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, mettez l'ampli-tuner hors tension et débranchez-le.

Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme de l'alcool ou de la benzine.

En cas de question ou de problème concernant l'ampli-tuner, consultez le revendeur Sony le plus proche.


Au sujet de ce manuel

Les instructions de ce mode d'emploi sont destinées au modèle STR-DE925 et STR-DE825. Vérifiez le numéro de votre modèle dans le coin supérieur droit du panneau avant. Dans ce manuel, les illustrations représentent le STR-DE925, sauf mention contraire. Toute différence de fonctionnement est indiquée clairement dans le texte, par exemple, "STR-DE925 seulement".


Type de différences

	Modèle	DE925	DE825
Caractéristique			
Compatible avec le système DTS		●	
5 entrées audio/vidéo		●	
4 entrées audio/vidéo			●

Conventions

- Les instructions dans ce manuel décrivent les commandes de l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande qui ont le même nom ou un nom similaire. Pour les détails sur l'utilisation de la télécommande, reportez-vous au mode d'emploi séparé fourni avec la télécommande.
- L'icône suivante est utilisée dans ce mode d'emploi:
 Indique des conseils et suggestions pouvant faciliter certaines opérations.

Cet ampli-tuner intègre les systèmes surround Dolby* Pro Logic et DTS** Digital (seul le STR-DE925 est compatible avec le système DTS).

- * *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, le symbole double-D , "PRO LOGIC" et Dolby Digital (AC-3) sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
- ** *Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet enregistré sous le No. 5.451.942 aux Etats-Unis et brevets enregistrés ou en cours d'homologation dans d'autres pays. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.*

Mode de démonstration

La démonstration des fonctions de l'appareil commence la première fois que vous mettez l'appareil sous tension. A ce moment, le message suivant apparaît deux fois sur l'afficheur:
"Now Demonstration Mode!! If you finish demonstration, please press POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!!"

Pour annuler la démonstration

Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner quand le message précédent est affiché. A la prochaine mise sous tension de l'ampli-tuner, la démonstration n'apparaîtra pas.

Pour voir la démonstration

Tenez SET UP enfoncée tout en appuyant sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.

Remarque

L'activation de la démonstration supprime la mémoire de l'ampli-tuner, Pour les détails sur ce qui est supprimé, voir "Annulation de la mémoire de l'ampli-tuner" à la page 20.

TABLE DES MATIÈRES

Raccordement des appareils 4

- Déballage 4
- Raccordement des antennes 5
- Raccordement d'appareils audio 6
- Raccordement d'appareils vidéo 8
- Raccordement d'appareils numériques 9
- Autres raccords 11

Raccordement et configuration du système acoustique 13

- Raccordement du système acoustique 14
- Configuration du surround multicanal 15
- Avant la mise en service de l'ampli-tuner 20

Nomenclature et opérations élémentaires 22

- Description des éléments du panneau avant 22

Utilisation du son surround 26

- Sélection d'un champ sonore 27
- Signification des diverses indications du surround multicanal 31
- Personnalisation des champs sonores 33

Réception radio 37

- Accord direct 38
- Accord automatique 39
- Accord d'une station pré-réglée 39

Autres opérations 41

- Indexation des stations pré-réglées et des sources de programme 42
- Enregistrement 42
- Utilisation de la minuterie sommeil 43
- Réglages avec la touche SET UP 44

Informations complémentaires 45

- Guide de dépannage 45
- Spécifications 47
- Glossaire 49
- Tableau des réglages effectués avec les touches CURSOR MODE et SET UP 50
- Index (Dos)

Raccordement des appareils


Ce chapitre explique comment raccorder divers appareils audio et vidéo à l'ampli-tuner. Veuillez lire les paragraphes concernant les appareils que vous avez avant de les raccorder à l'ampli-tuner.

Déballage

Vérifiez si tous les accessoires suivants se trouvent dans l'emballage de l'ampli-tuner:

- Antenne fil FM (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Télécommande RM-LJ301 (1)
- Piles alcalines LR6 (format AA) (3)
- Cordon de liaison audio/vidéo/contrôle S (1)
- Cordon de liaison pour contrôle S (1)

Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez trois piles alcalines de format AA (LR6) en faisant correspondre les bornes + et – avec le schéma dans le logement. Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le détecteur  de l'ampli-tuner.

Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec la télécommande.



Remplacement des piles

Dans des conditions d'utilisation normales, les piles durent environ 3 mois. Quand vous ne pouvez plus faire fonctionner l'ampli-tuner avec la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

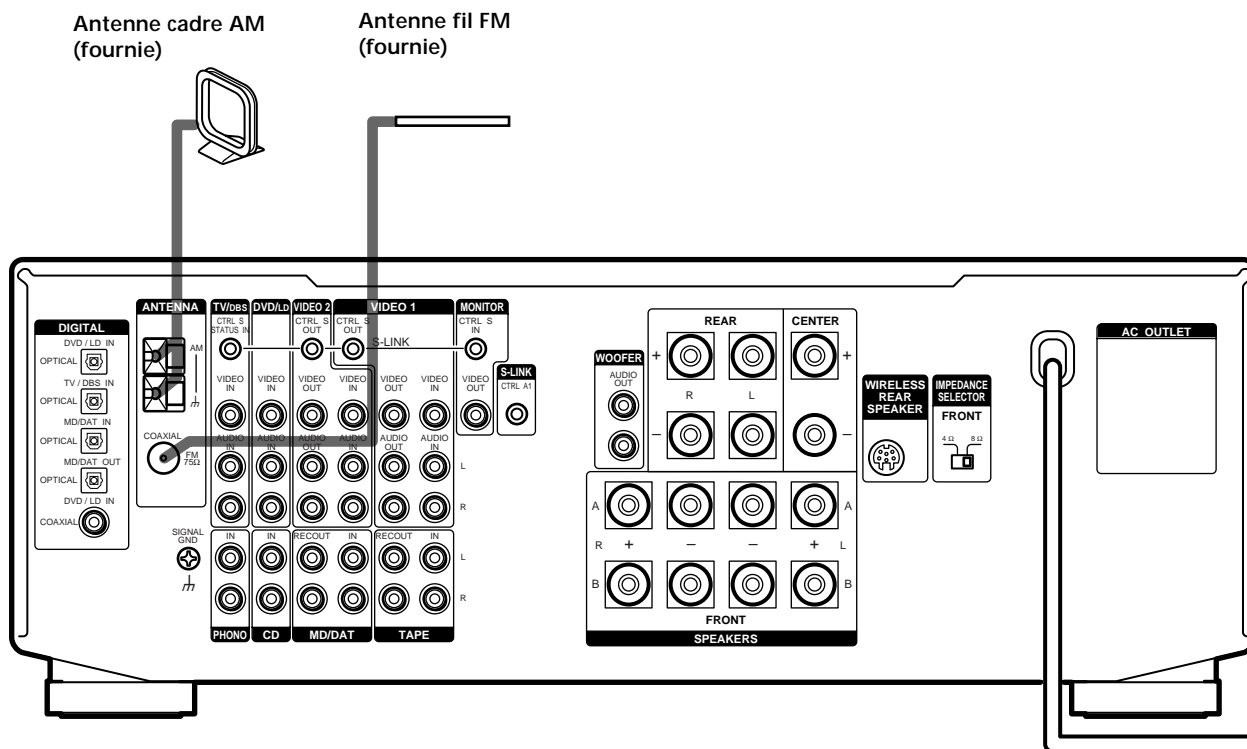
Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'insérez pas des piles neuves avec des piles usées.
- N'insérez pas différents types de piles. La télécommande ne fonctionne qu'avec des piles alcalines.
- N'exposez pas le détecteur infrarouge aux rayons directs du soleil ni à un éclairage puissant. Vous éviterez ainsi les problèmes de fonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

Avant de commencer

- Mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les liaisons.
- Ne raccordez les cordons d'alimentation secteur que lorsque toutes les liaisons sont terminées.
- Enfoncez les fiches à fond dans les prises pour éviter tout bourdonnement et bruit.
- Lors du raccordement d'un cordon audio/vidéo, branchez les fiches sur les prises de même couleur: jaune (vidéo) à jaune, blanc (audio, gauche) à blanc et rouge (audio, droit) à rouge.

Raccordement des antennes



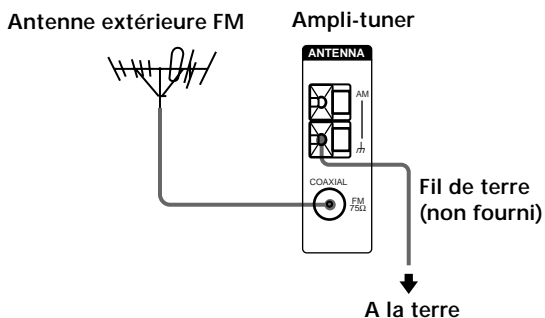
Bornes pour le raccordement des antennes

Branchez	Sur
l'antenne cadre AM	les bornes AM
l'antenne fil FM	la borne FM 75Ω COAXIAL

Remarques sur le raccordement des antennes

- Pour éviter tout bourdonnement, éloignez l'antenne cadre AM de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Déroulez entièrement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, fixez-la dans la mesure du possible à l'horizontale.

💡 Si la réception FM est de mauvaise qualité
Raccordez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme indiqué ci-dessous.



Important

Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, veillez à la mettre à la terre, par mesure de protection contre la foudre. Afin d'éviter tout risque d'explosion, ne raccordez pas le fil de terre à un tuyau de gaz.

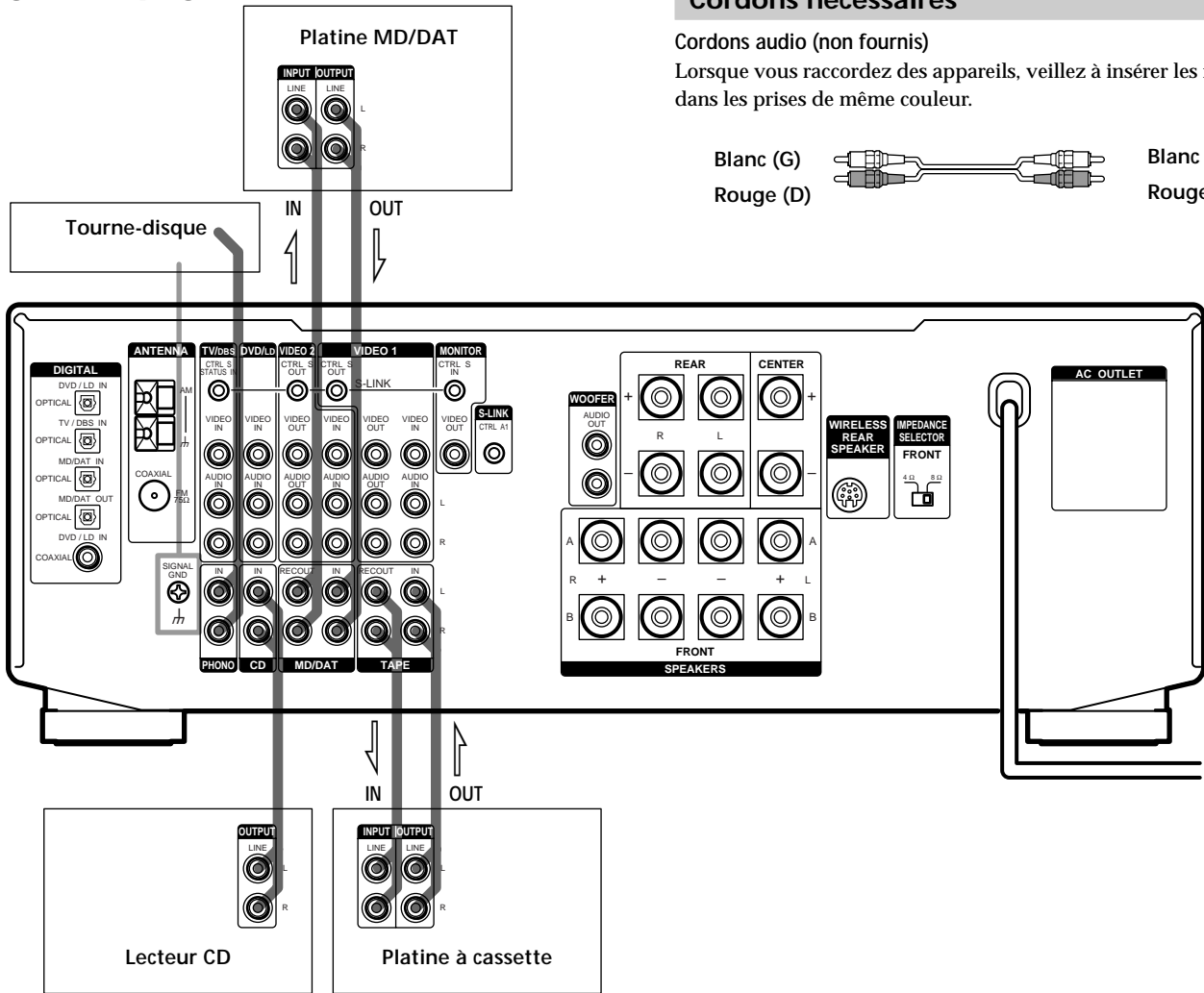
Remarque

N'utilisez pas la borne SIGNAL GND pour la mise à la terre de l'ampli-tuner.

Raccordement d'appareils audio

STR-DE925

Raccordement des appareils



Cordons nécessaires

Cordons audio (non fournis)
Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.



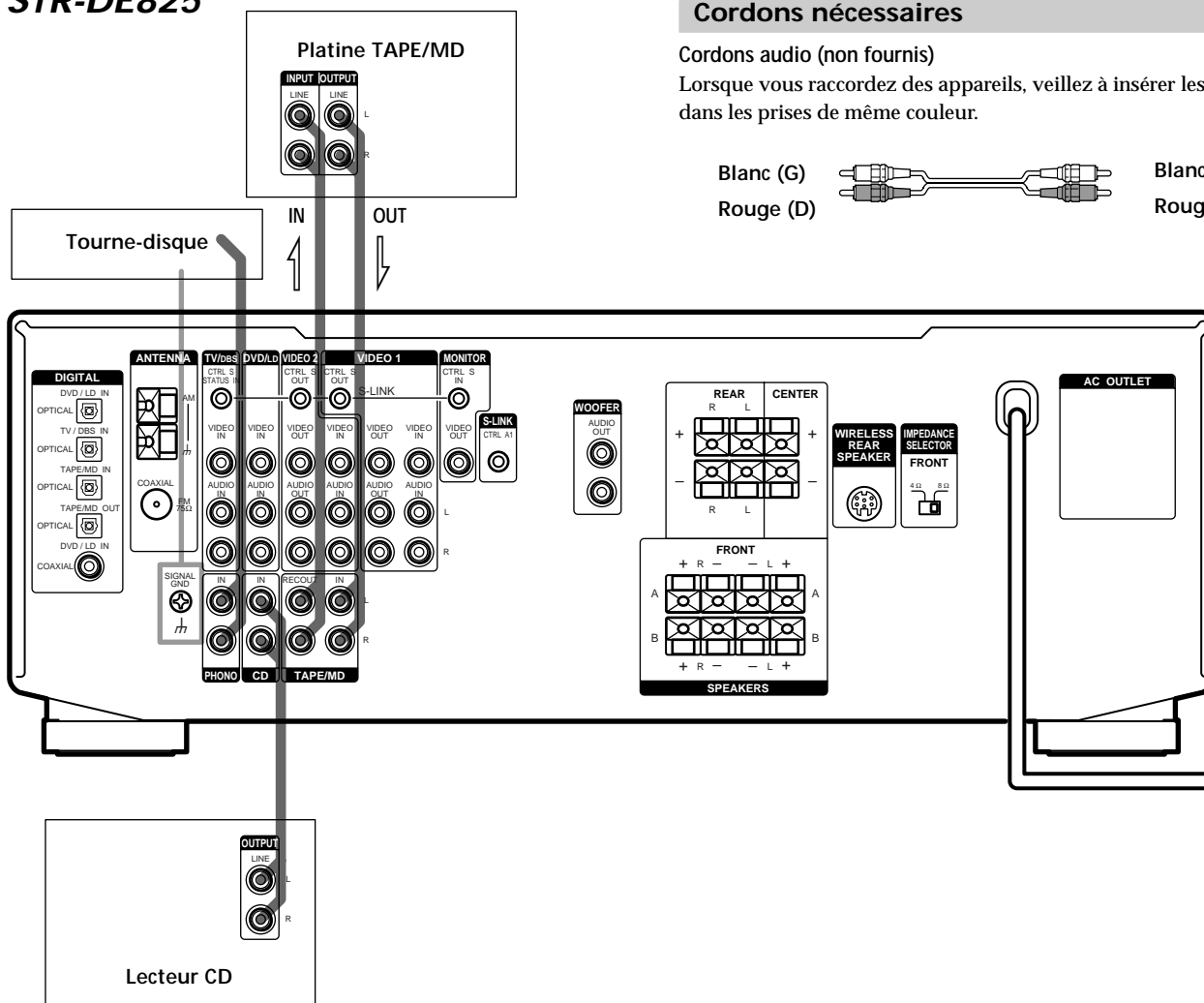
Prises pour le raccordement des appareils audio

Branchez	Sur
un tourne-disque	les prises PHONO
un lecteur CD	les prises CD
une platine à cassette	les prises TAPE
une platine MD ou une platine DAT	les prises MD/DAT

Remarque sur le raccordement des appareils audio

Si votre tourne-disque a un fil de terre, raccordez-le à la borne SIGNAL GND de l'ampli-tuner.

STR-DE825

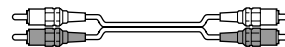


Cordons nécessaires

Cordons audio (non fournis)

Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.

Blanc (G) Blanc (G)
Rouge (D) Rouge (D)



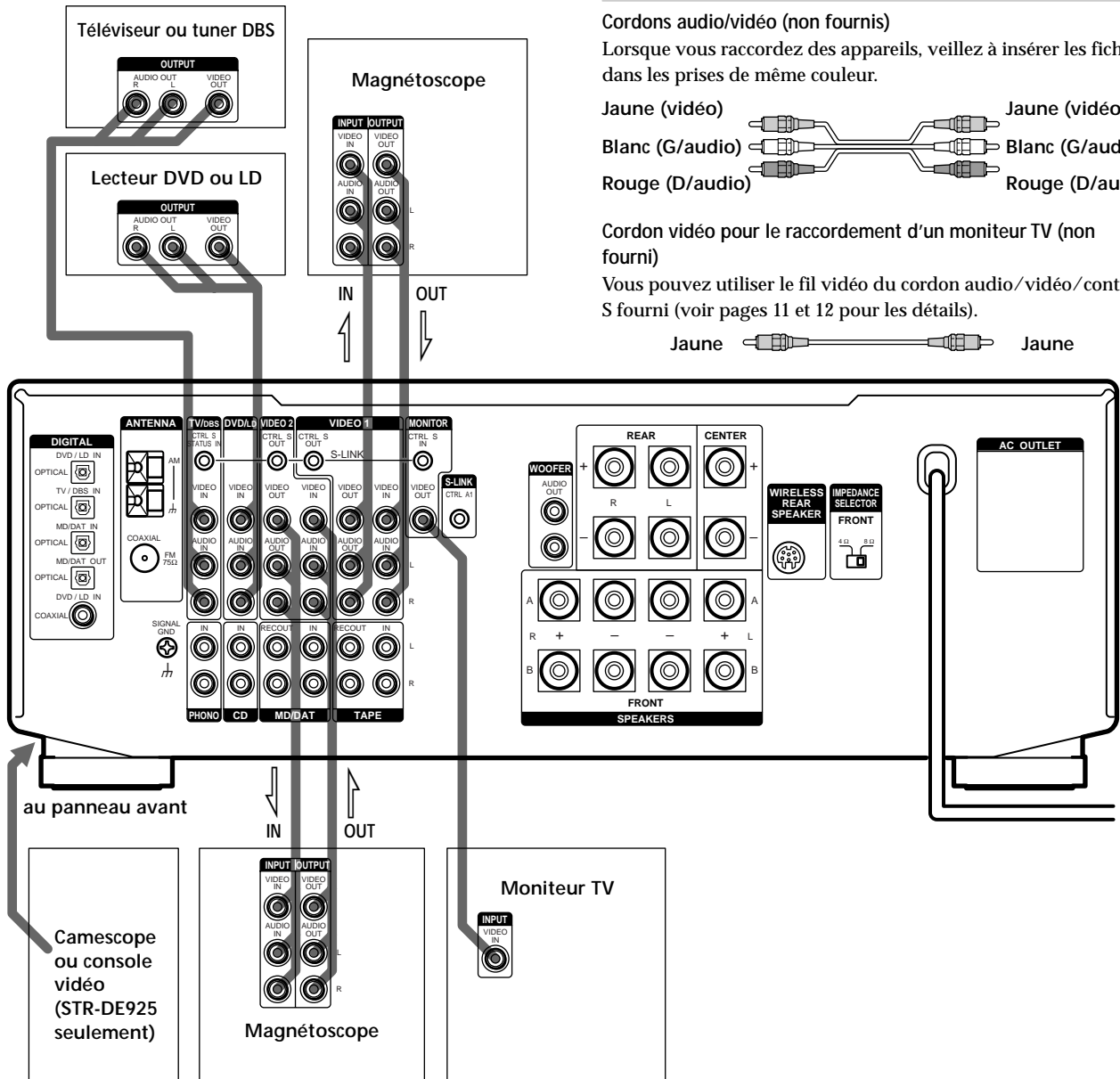
Prises pour le raccordement des appareils audio

Branchez	Sur
un tourne-disque	les prises PHONO
un lecteur CD	les prises CD
Platine à cassette ou MD	les prises TAPE/MD

Remarque sur le raccordement des appareils audio

Si votre tourne-disque a un fil de terre, raccordez-le à la borne SIGNAL GND de l'ampli-tuner.

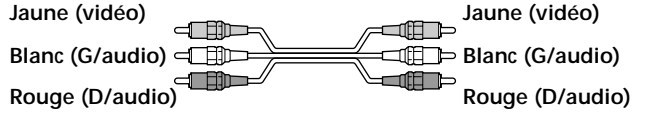
Raccordement d'appareils vidéo



Cordons nécessaires

Cordons audio/vidéo (non fournis)

Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.



Cordon vidéo pour le raccordement d'un moniteur TV (non fourni)

Vous pouvez utiliser le fil vidéo du cordon audio/vidéo/contrôle S fourni (voir pages 11 et 12 pour les détails).



Prises pour le raccordement des appareils vidéo

Branchez	Sur
Téléviseur ou tuner DBS	les prises TV/DBS
un magnétoscope	les prises VIDEO 1
un second magnétoscope	les prises VIDEO 2
Lecteur DVD ou LD	les prises LD/DVD
un moniteur TV	la prise MONITOR VIDEO OUT
un caméscope ou une console vidéo (STR-DE925 seulement)	les prises VIDEO 3 INPUT du panneau avant (STR-DE925 seulement)

Remarque sur le raccordement des appareils vidéo

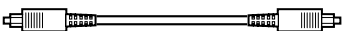
Vous pouvez raccorder les prises de sortie audio du téléviseur aux prises TV/DBS AUDIO IN de l'ampli-tuner pour appliquer les effets sonores au son du téléviseur. Dans ce cas, ne reliez pas la prise de sortie vidéo du téléviseur à la prise TV/DBS VIDEO IN de l'ampli-tuner. Si vous raccordez un tuner TV (ou tuner DBS) autonome, reliez les prises de sortie audio et vidéo à l'ampli-tuner de la façon indiquée ci-dessus.

Raccordement d'appareils numériques

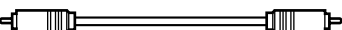
Reliez les prises de sortie numérique de votre lecteur DVD et de votre tuner DBS (etc.) aux prises d'entrée numérique de l'ampli-tuner pour restituer chez vous le son surround multicanaux d'un cinéma. Pour obtenir un son surround multicanaux parfait, cinq enceintes (deux enceintes avant, deux enceintes arrière et une enceinte centrale) et un caisson de grave sont indispensables. Vous pouvez aussi raccorder un lecteur LD avec la prise RF OUT par un démodulateur HF, par exemple le Sony MOD-RF1 (non fourni).

Cordons nécessaires

Cordons numériques optiques (non fournis)




Noir  Noir

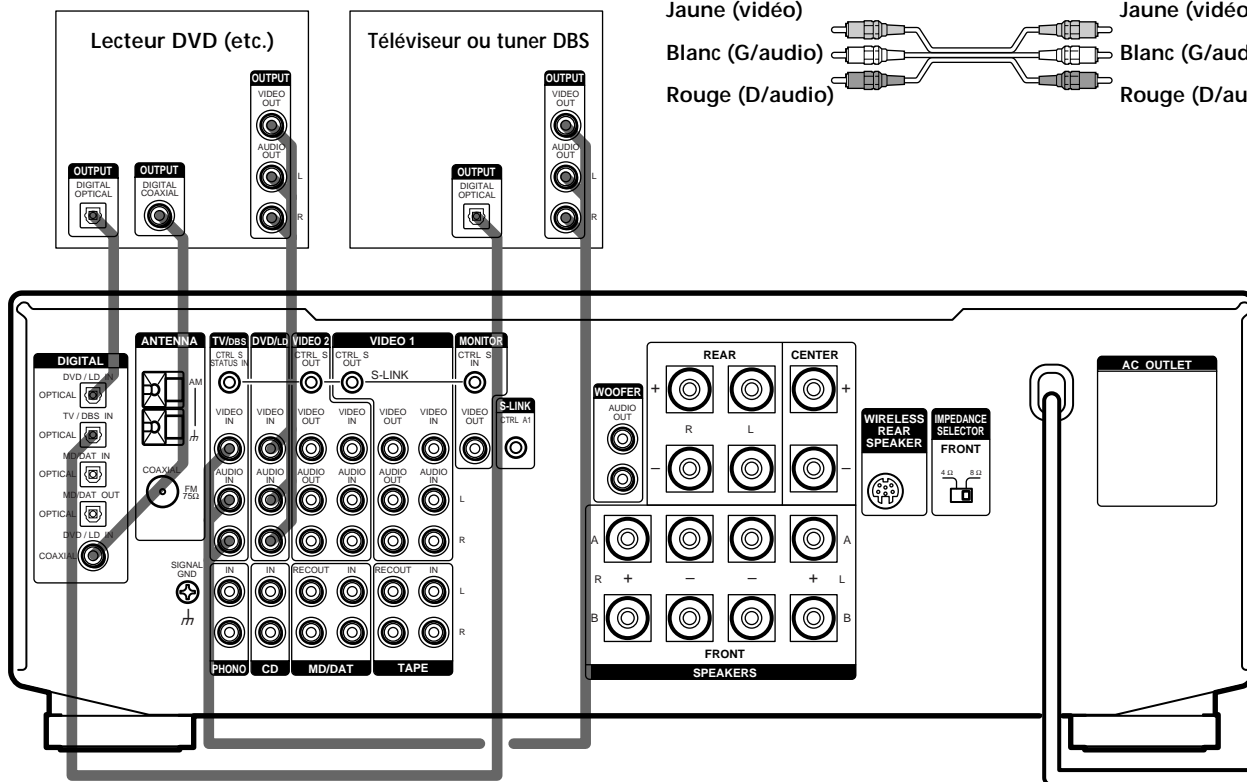
Cordon numérique coaxial (non fourni)

Noir  Noir

Cordons audio/vidéo (non fournis)

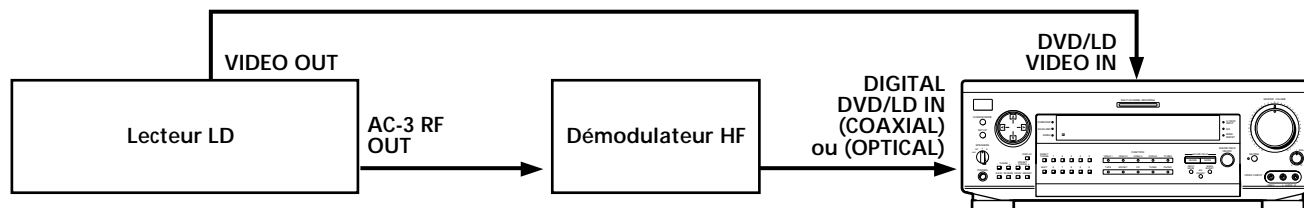
Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.

Jaune (vidéo)  Jaune (vidéo)
Blanc (G/audio)  Blanc (G/audio)
Rouge (D/audio)  Rouge (D/audio)



Exemple de raccordement d'un lecteur LD par un démodulateur HF

Notez que vous ne pouvez pas relier directement la prise AC-3 RF OUT du lecteur LD aux prises d'entrée numérique de l'ampli-tuner. Le signal HF doit d'abord être converti en signal numérique optique ou coaxial. Reliez le lecteur LD au démodulateur HF, puis la sortie numérique optique ou coaxiale du démodulateur HF à la prise OPTICAL ou COAXIAL DVD/LD IN de l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le démodulateur HF pour les détails au sujet des liaisons AC-3 RF.

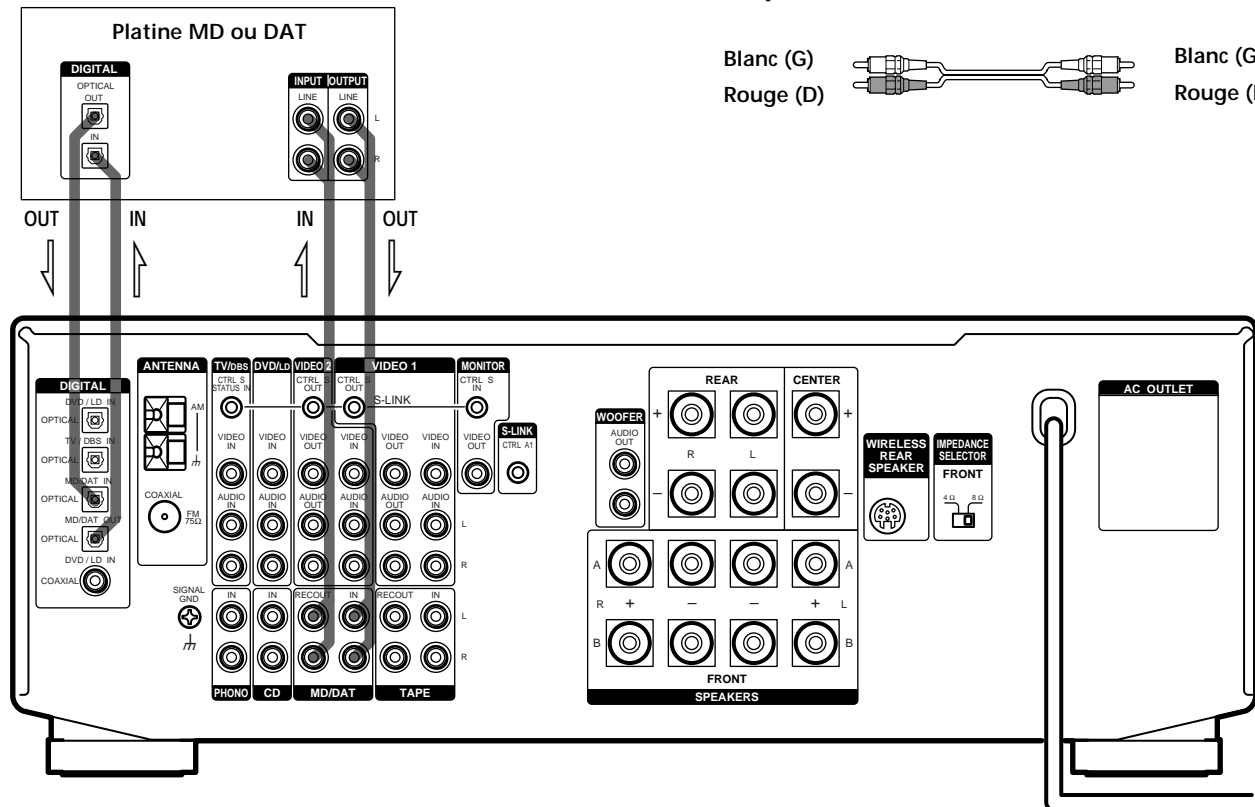


Remarque

Lorsque vous effectuez les liaisons indiquées ci-dessus, réglez manuellement INPUT MODE (3) à la page 23). L'ampli-tuner risque de ne pas fonctionner correctement si INPUT MODE est réglé sur "AUTO".

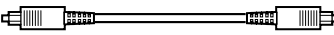
Raccordement d'appareils numériques

Reliez la prise de sortie numérique de votre platine MD ou DAT à la prise d'entrée numérique de l'ampli-tuner et la prise d'entrée numérique de la platine MD ou DAT à la prise de sortie numérique de l'ampli-tuner. Ces liaisons vous permettent d'effectuer des enregistrements numériques de CD reproduits par le lecteur DVD ou LD et d'émissions de DBS.



Cordons nécessaires

Cordons numériques optiques (non fournis)

Noir  Noir

Cordons audio (non fournis)

Lorsque vous raccordez des appareils, veillez à insérer les fiches dans les prises de même couleur.

Blanc (G)  Blanc (G)
Rouge (D)  Rouge (D)

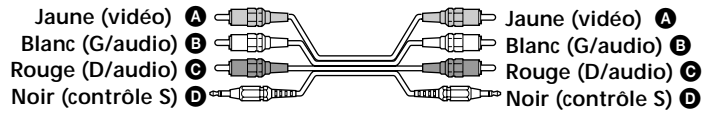
Remarques

- Notez que vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrement numérique d'un signal numérique surround multicanaux.
- Pour effectuer un enregistrement numérique depuis un lecteur CD, reliez la sortie numérique du lecteur CD directement à l'entrée numérique de votre platine MD ou DAT. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le lecteur CD et la platine MD ou DAT pour les détails.
- Cet appareil est compatible avec les fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz. Il n'est pas compatible avec les fréquences d'échantillonnage de 96 kHz.
- Il n'est pas possible d'enregistrer des signaux analogiques sur TAPE et VIDEO avec des liaisons numériques seulement. Veillez à relier vos appareils numériques analogiquement et numériquement.

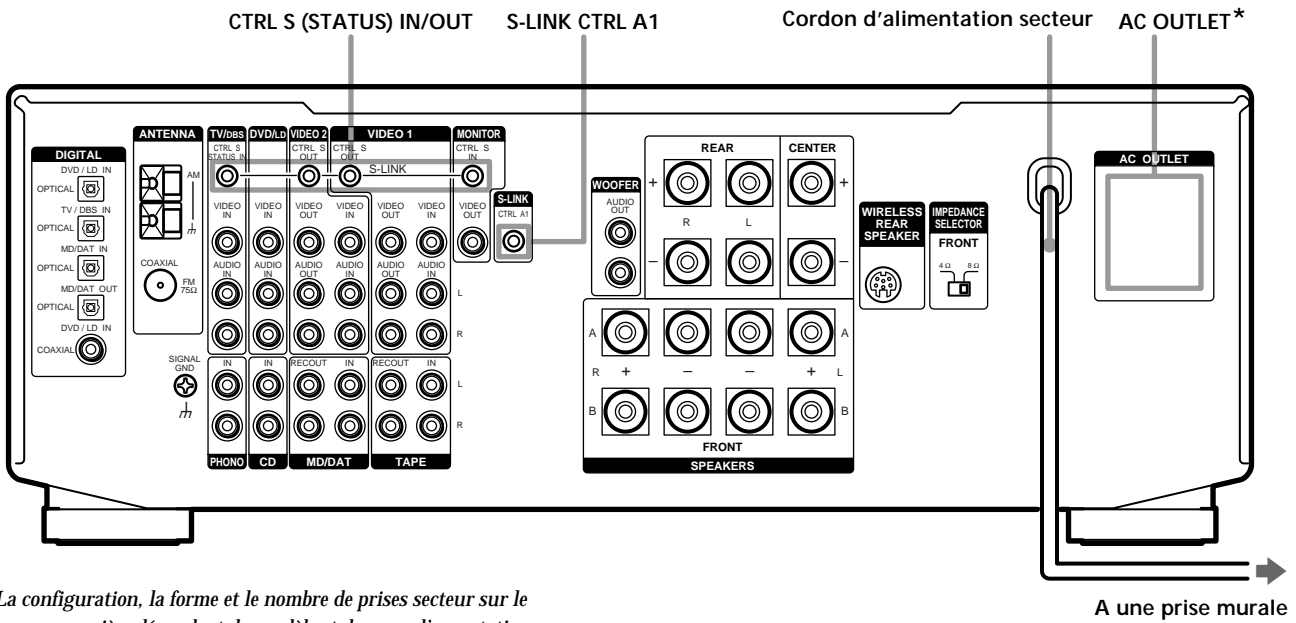
Autres raccords

Cordons nécessaires

Cordon de liaison audio/vidéo/contrôle S (1)



Cordon de liaison pour contrôle S (1)



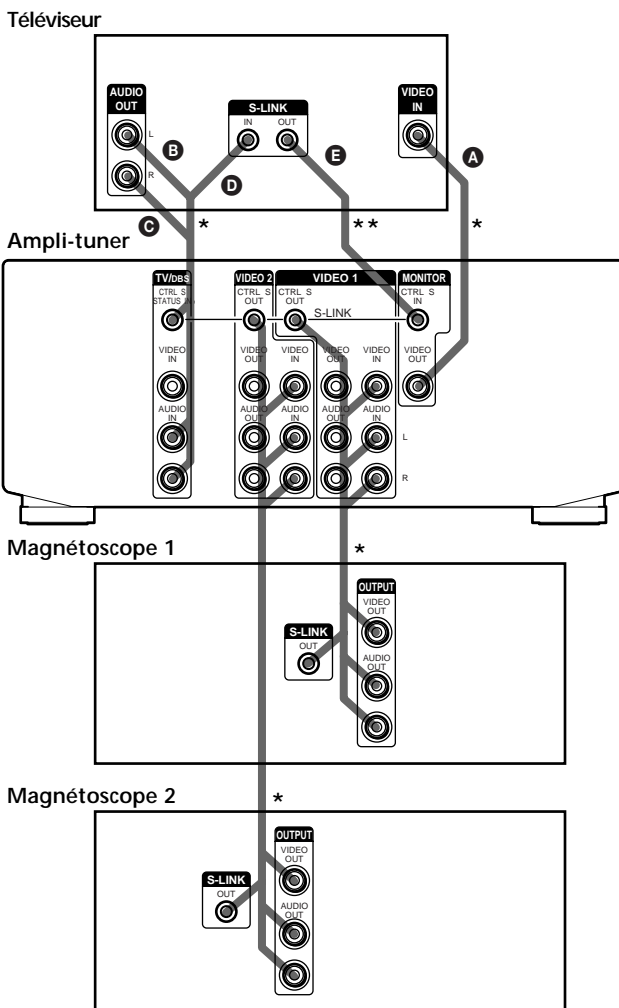
* La configuration, la forme et le nombre de prises secteur sur le panneau arrière dépendent du modèle et du pays d'exportation.

Autres raccordements

Raccordement S-LINK CONTROL S

Si vous avez un téléviseur, tuner DBS, moniteur ou magnétoscope Sony, compatible avec le système de commande S-LINK CONTROL S, utilisez le cordon de liaison audio/vidéo/contrôle S (fourni) ou le cordon de liaison pour contrôle S (fourni) pour relier la prise CTRL S (STATUS) IN (téléviseur, tuner DBS ou moniteur) ou OUT (magnétoscope, etc.) sur l'ampli-tuner à la prise S-LINK appropriée sur l'appareil correspondant. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur, le tuner DBS, le moniteur, le magnétoscope, etc. pour les détails.

L'illustration suivante montre un exemple de raccordements S-LINK CONTROL S à l'ampli-tuner, à un téléviseur et à un magnétoscope. Si votre téléviseur est raccordé à l'ampli-tuner comme indiqué ci-dessous, le mode d'entrée TV se réglera sur le mode d'entrée vidéo chaque fois que vous mettrez l'ampli-tuner sous tension. Si vous raccordez le magnétoscope à l'ampli-tuner, comme indiqué ci-dessous, le mode d'entrée de l'ampli-tuner se réglera sur vidéo 1 (ou 2) chaque fois que le magnétoscope sera mis sous tension.



* Cordon de liaison audio/vidéo/contrôle S (Eloignez le cordon vidéo du câble audio/vidéo/contrôle S fourni pour la connexion A.)

** Cordon de liaison pour contrôle S

Raccordement à la prise S-LINK CONTROL A1

- **Si vous avez un lecteur CD, une platine à cassette ou une platine MD Sony, compatible avec le système S-LINK CONTROL A1**

Utilisez un cordon CONTROL A1 (non fourni) pour relier la prise S-LINK CTRL A1 du lecteur CD, de la platine à cassette ou de la platine MD à la prise S-LINK CTRL A1 de l'ampli-tuner. Consultez le manuel séparé "Système de commande CONTROL-A1" et le mode d'emploi fourni avec le lecteur CD, la platine à cassette ou la platine MD pour les détails.

Remarque

Si vous effectuez une liaison CONTROL A1 entre l'ampli-tuner et une platine MD qui est aussi raccordée à un ordinateur, ne faites pas fonctionner l'ampli-tuner quand vous utilisez l'Editeur MD Sony. Un dysfonctionnement peut s'ensuivre.

- **Si vous avez un changeur CD Sony avec sélecteur COMMAND MODE**

Si le sélecteur COMMAND MODE du changeur CD peut être réglé sur CD 1, CD 2 ou CD 3, veillez à le régler sur "CD 1" et à raccorder le changeur aux prises CD de l'ampli-tuner.

Mais si vous avez un changeur CD Sony avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur "CD 2" et raccordez le changeur aux prises VIDEO 2 de l'ampli-tuner.

Raccordement du cordon d'alimentation secteur

Avant de raccorder le cordon d'alimentation secteur de l'ampli-tuner à une prise murale :

- Raccordez le système acoustique à l'ampli-tuner (voir page 14).
- Tournez la commande MASTER VOLUME complètement vers la gauche (position 0).

Raccordez le(s) cordon(s) d'alimentation secteur de l'autre ou des autres appareils audio/vidéo à une prise murale.

Si vous avez raccordé des appareils audio/vidéo à la (aux) prise(s) AC OUTLET de l'ampli-tuner, ils seront alimentés par l'ampli-tuner. Ainsi, votre chaîne complète se mettra sous ou hors tension en même temps que l'ampli-tuner.

Attention

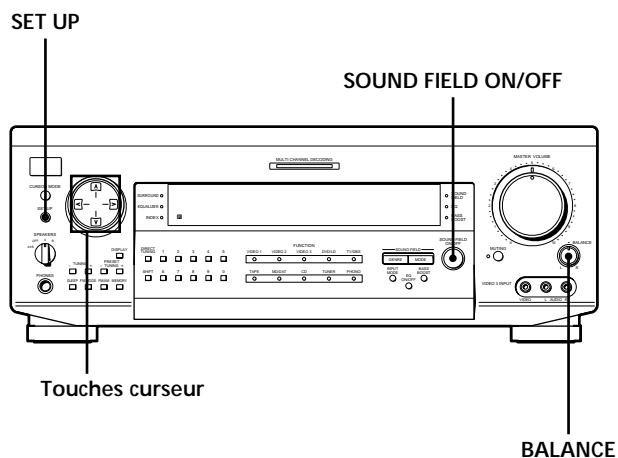
Vérifiez que la consommation électrique totale de tous les appareils raccordés à la (aux) prise(s) AC OUTLET de l'ampli-tuner ne dépasse pas le nombre de watts indiqué sur le panneau arrière. Ne raccordez pas d'appareils électriques à haute consommation, comme un fer à repasser, un ventilateur ou un téléviseur à cette prise.

Remarque

Si le cordon d'alimentation reste débranché plus d'une semaine, la mémoire complète de l'ampli-tuner sera effacée et la démonstration commencera.

Raccordement et configuration du système acoustique

Ce chapitre indique comment relier le système acoustique à l'ampli-tuner, positionner chaque enceinte et configurer les enceintes pour obtenir un véritable son surround multicanaux.



Brève description des touches et commandes nécessaires à la configuration du système acoustique

Touche SET UP: Appuyez de façon répétée pour afficher "SPEAKER SETUP" lors de la spécification du type d'enceintes ou "SPEAKER DISTANCE" lors de la spécification de la distance des enceintes.

Touche SOUND FIELD ON/OFF: Met le mode de champ sonore en ou hors service.

Touches curseur (\wedge / \vee / \langle / \rangle): Servent à sélectionner les paramètres et les réglages après une pression sur la touche SET UP.

Commande BALANCE: Sert à ajuster la balance des enceintes avant à l'aide du signal de test.

Raccordement du système acoustique

Cordons nécessaires

Cordons d'enceinte (non fournis)

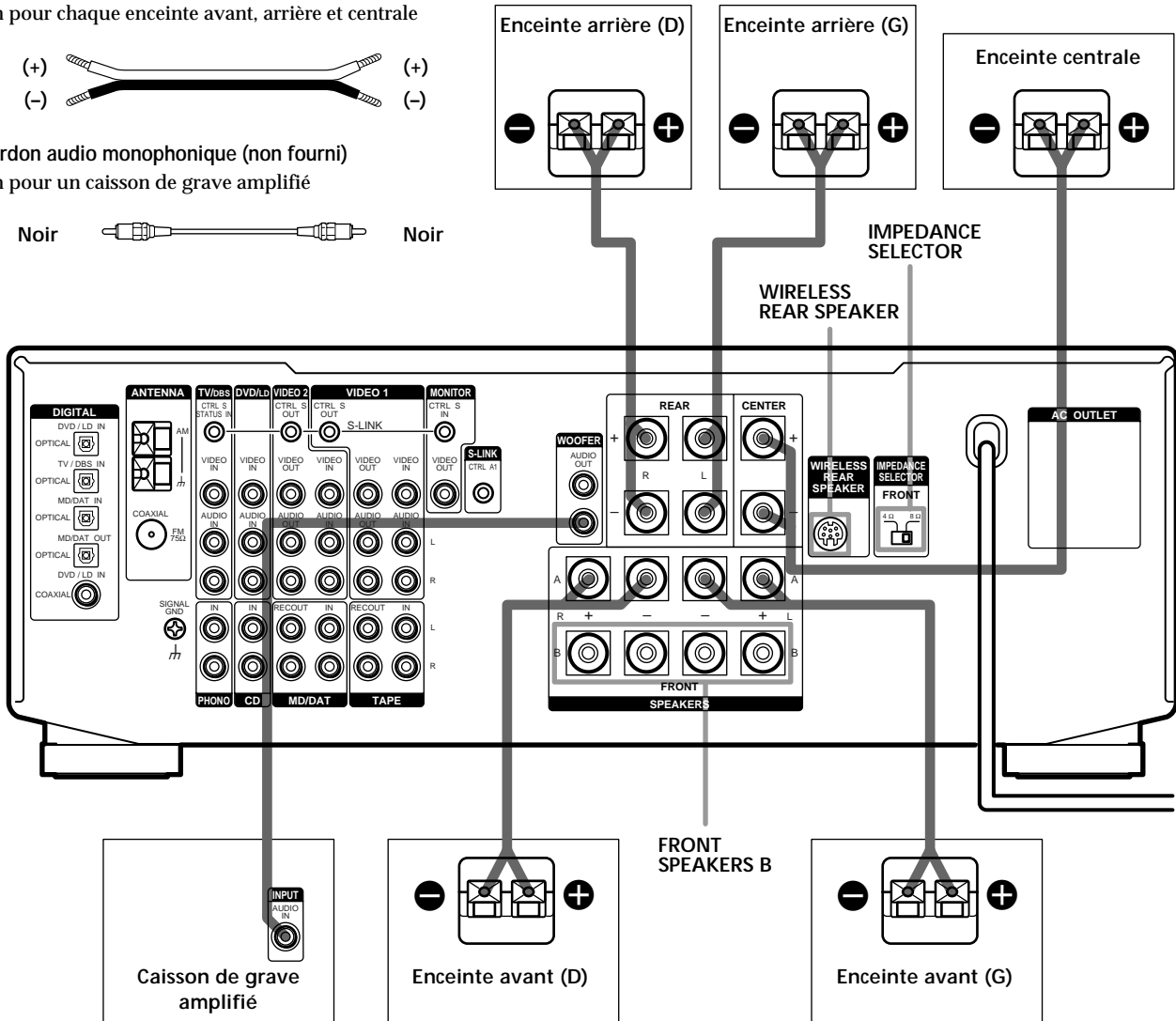
Un pour chaque enceinte avant, arrière et centrale



Cordon audio monophonique (non fourni)

Un pour un caisson de grave amplifié

Noir Noir



Bornes pour le raccordement des enceintes

Branchez	Sur
les enceintes avant (8 ou 4* ohms)	les bornes SPEAKERS FRONT A
une seconde paire d'enceintes avant (8 ou 4* ohms)	les bornes SPEAKERS FRONT B
les enceintes arrière (8 ohms)	les bornes SPEAKERS REAR
l'enceinte centrale (8 ohms)	les bornes SPEAKERS CENTER
le caisson de grave	la prise WOOFER AUDIO OUT**
l'émetteur pour les enceintes arrière sans fil	la prise WIRELESS REAR SPEAKER

* Voir "Impédance des enceintes" à la page suivante.

** Vous pouvez raccorder un caisson de grave amplifié à l'une ou l'autre des deux prises. La prise restante peut être utilisée pour raccorder un second caisson de grave amplifié.

Remarques sur le raccordement du système acoustique

- Torsadez chaque extrémité dénudée des cordons d'enceinte sur 2/3 po (15 mm) environ. Veillez à insérer les cordons d'enceinte dans les bornes appropriées des appareils: + à + et - à -. Si les cordons sont inversés, le son présentera de la distorsion et les graves feront défaut.
- Si vous utilisez des enceintes avant d'une faible puissance maximale, réglez soigneusement le volume pour éviter toute sortie de son excessive des enceintes.
- La prise WIRELESS REAR SPEAKER est conçue pour les systèmes acoustiques arrière sans fil Sony seulement. Ne raccordez pas d'autres systèmes ou appareils à cette prise.

Impédance des enceintes

Pour obtenir un son surround multicanaux, raccordez des enceintes avant, centrale et arrière de 8 ohms ou plus d'impédance, et réglez le sélecteur IMPEDANCE SELECTOR sur "8Ω". Consultez le mode d'emploi fourni avec les enceintes si vous n'êtes pas sûr de leur impédance. (En principe, l'impédance est indiquée sur une étiquette au dos de l'enceinte.)

Vous pouvez raccorder une paire d'enceintes de 4 à 8 ohms d'impédance nominale aux bornes FRONT SPEAKERS, si vous réglez IMPEDANCE SELECTOR sur "4Ω" mais vous n'obtiendrez pas un son surround multicanaux.

Remarque

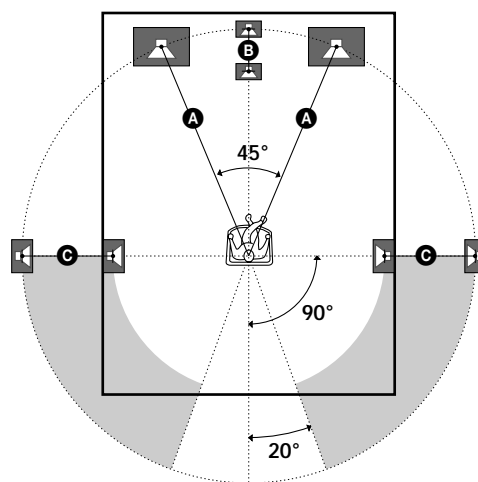
Veillez à raccorder des enceintes avant d'au moins 8 ohms d'impédance, si vous voulez sélectionner les deux paires d'enceintes avant (A+B) (voir page 23).

Configuration du surround multicanaux

Pour obtenir le meilleur son surround possible, toutes les enceintes doivent être à égale distance de la position d'écoute (A).

(Toutefois, l'ampli-tuner permet de rapprocher l'enceinte centrale (B) de 5 pieds (1,5 mètre) au maximum et les enceintes arrière (C) de 15 pieds (4,5 mètres) au maximum de la position d'écoute.

Les enceintes avant peuvent être placées de 3 à 40 pieds (1,0 à 12,0 mètres) de la position d'écoute (A).)

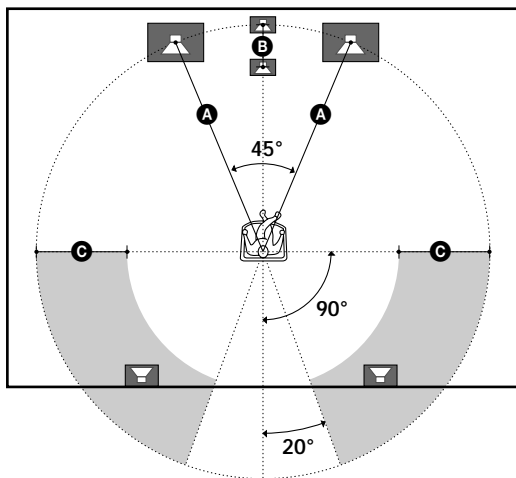


Remarque

L'enceinte centrale et les enceintes arrière ne doivent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant.

Configuration du surround multicanaux

Selon la forme de votre pièce (etc.), vous voudrez peut-être installer les enceintes arrière derrière votre position d'écoute et non pas sur les murs latéraux. L'avantage est que vous pourrez utiliser des enceintes de sol de plus grandes dimensions et mieux adaptées à vos enceintes avant.



Remarque

Si vous installez les enceintes arrière derrière vous, veuillez à vérifier le réglage de position d'enceintes dans le menu SPEAKER SETUP quand vous utilisez les champs sonores du genre VIRTUAL 3D (voir pages 17 et 28-29 pour les détails).

Spécification du type d'enceintes

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- 2 Appuyez sur SET UP pour afficher "SPEAKER SETUP".
- 3 Appuyez sur les touches curseur (∧ ou ∨) pour sélectionner le paramètre à régler.
- 4 Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le réglage souhaité. Celui-ci est automatiquement validé.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les paramètres suivants soient réglés.

■ Taille des enceintes avant (FRONT)

Réglage initial : LARGE

- Si vous raccordez des enceintes avant de grande taille qui restituent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les effets surround sont médiocres quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie avant seront restituées par le caisson de grave.
- Si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", les enceintes centrale et arrière se régleront également sur "SMALL" (si elles n'ont pas été réglées sur "NO").

■ Taille de l'enceinte centrale (CENTER)

Réglage initial : LARGE

- Si vous raccordez une enceinte centrale de grande taille qui reproduit efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler l'enceinte centrale sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les effets surround sont médiocres quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie centrale seront restituées par les enceintes avant (si elles sont réglées sur "LARGE") ou par le caisson de grave.*1
- Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, sélectionnez "NO".
Le son de la voie centrale sera fourni par les enceintes avant.*2

■ Taille des enceintes arrière (REAR)

Réglage initial : LARGE

- Si vous raccordez des enceintes arrière de grande taille qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez "LARGE". Normalement, sélectionnez "LARGE". Cependant, si les enceintes avant sont réglées sur "SMALL", vous ne pourrez pas régler les enceintes arrière sur "LARGE".
- Si le son présente de la distorsion, ou s'il vous semble que les effets surround sont médiocres quand vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez "SMALL" pour activer le circuit de réaiguillage du grave. Les basses fréquences de la voie arrière seront restituées par le caisson de grave ou d'autres enceintes réglées sur "LARGE".
- Si vous ne raccordez pas d'enceintes arrière, sélectionnez "NO".*3

💡 *1-*3 correspondent aux modes Dolby Pro Logic suivants

*1 NORMAL

*2 PHANTOM

*3 3 STEREO

💡 Au sujet de la taille des enceintes (LARGE et SMALL)

Intérieurement, les réglages LARGE et SMALL de chaque enceinte déterminent si le processeur de son interne doit couper ou non le signal grave d'une voie. Lorsque le grave d'une voie est coupé, le circuit de réaiguillage du grave transmet les basses fréquences correspondantes au caisson de grave ou à une autre enceinte réglée sur "LARGE".

Cependant, comme les sons de basses fréquences se caractérisent en partie par leur directionnalité, il vaut mieux ne pas les couper. Même lorsque vous utilisez des enceintes de petites dimensions, vous pouvez sélectionner "LARGE" si vous voulez que ces enceintes fournissent les basses fréquences. Si par contre, vous utilisez des enceintes de grandes dimensions, mais ne voulez pas qu'elles fournissent les basses fréquences, réglez-les sur "SMALL".

Si le niveau général du son est à votre avis trop faible, réglez toutes les enceintes sur "LARGE". Si les basses fréquences sont insuffisantes, vous pourrez utiliser un égaliseur pour amplifier le niveau du grave. Pour le réglage de l'égaliseur, voir page 34.

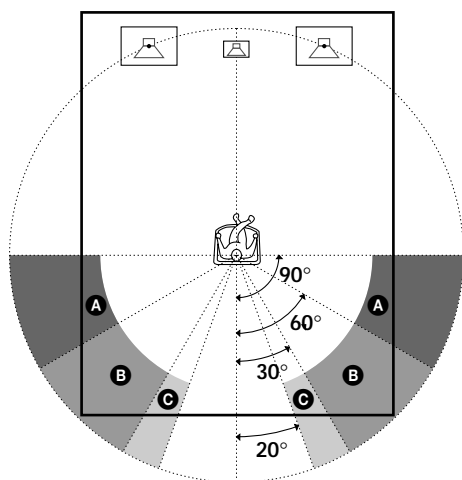
■ Position des enceintes arrière (REAR PL.)*

Réglage initial : BEHIND

Ce paramètre permet de spécifier la position des enceintes arrière pour employer de façon adéquate les modes surround du Digital Cinema Sound dans le genre VIRTUAL 3D. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

- Sélectionnez "SIDE" si la position des enceintes arrière correspond à la section **A**.
- Sélectionnez "MIDDLE" si la position des enceintes arrière correspond à la section **B**.
- Sélectionnez "BEHIND" si la position des enceintes arrière correspond à la section **C**.

Ce réglage n'agit qu'avec les modes surround du genre VIRTUAL 3D.



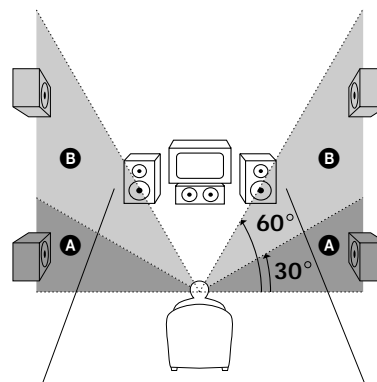
■ Hauteur des enceintes arrière (REAR HGT.)*

Réglage initial : LOW

Ce paramètre permet de désigner la hauteur des enceintes arrière pour employer de façon adéquate les modes surround du Digital Cinema Sound dans le genre VIRTUAL 3D. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

- Sélectionnez "LOW" si la position des enceintes arrière correspond à la section **A**.
- Sélectionnez "HIGH" si la position des enceintes arrière correspond à la section **B**.

Ce réglage n'agit qu'avec les modes surround du genre VIRTUAL 3D.



- * Ces paramètres ne sont pas disponibles quand le paramètre "Taille des enceintes arrière (REAR)" est réglé sur "NO".

💡 Au sujet de la position des enceintes arrière (SIDE, MIDDLE et BEHIND)

Ce réglage est prévu spécialement pour l'emploi des modes Digital Cinema Sound du genre VIRTUAL 3D.

Lorsque les modes Digital Cinema Sound sont sélectionnés, la position des enceintes n'est pas aussi importante que dans les autres modes. Tous les modes du genre VIRTUAL 3D sont conçus pour les cas où les enceintes arrière sont placées derrière la position d'écoute, mais la présentation reste consistante même si les enceintes arrière sont placées en grand angle. Cependant, si les enceintes arrière sont à droite et gauche de l'auditeur et dirigées directement vers lui, les modes VIRTUAL 3D ne seront pas efficaces si la position des enceintes arrière n'est pas réglée sur "SIDE".

Néanmoins, chaque environnement d'écoute consiste en de nombreuses variables, telles la réflexion des murs, et vous obtiendrez peut-être de meilleurs résultats avec "BEHIND" et "MIDDLE" si vos enceintes se trouvent plus haut que la position d'écoute, même si elles sont immédiatement à gauche et à droite. Par conséquent, il est conseillé de reproduire un logiciel codé dans le format surround multicanaux et d'écouter l'effet obtenu avec chaque réglage, bien que le résultat puisse être contraire aux explications de "Position des enceintes arrière". Choisissez le réglage qui procure la plus grande sensation d'espace et qui parvient le mieux à créer un espace homogène entre le son surround des enceintes arrière et le son des enceintes avant. Si vous ne parvenez pas à déterminer quel est le meilleur réglage, sélectionnez "BEHIND" et réglez la distance et le niveau des enceintes pour obtenir la balance adéquate.

Configuration du surround multicanaux

■ Sélection du caisson de grave (WOOFER)

Réglage initial : YES

- Si vous raccordez un caisson de grave, sélectionnez "YES".
- Si vous ne raccordez pas un caisson de grave, sélectionnez "NO". Le circuit de réaiguillage du grave du Dolby Digital (AC-3) s'activera et fournira les signaux LFE des autres enceintes.
- Pour profiter au maximum du circuit de réaiguillage du grave du Dolby Digital (AC-3), nous vous conseillons de régler la fréquence de coupure du caisson de grave le plus haut possible.

Spécification de la distance des enceintes

- 1 Appuyez sur SET UP pour afficher "SPEAKER DISTANCE".
- 2 Appuyez sur les touches curseur (∧ ou ∨) pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster.
- 3 Appuyez sur les touches curseur (< ou >) pour sélectionner le réglage souhaité. Le réglage est automatiquement validé.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que ayez réglé tous les paramètres décrits ci-dessous.
- 5 Appuyez sur SET UP pour quitter le mode de configuration.

■ Distance des enceintes avant (FRONT)

Réglage initial : 16 pieds

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte avant (gauche ou droite) (A à la page 15).

- La distance des enceintes avant peut être réglée par paliers de 1 pied (0,1 mètre) de 3 à 40 pieds (1,0 à 12,0 mètres).
- Si les deux enceintes ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

■ Distance de l'enceinte centrale (CENTER)

Réglage initial : 16 pieds

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte centrale.

- La distance de l'enceinte centrale peut être réglée par paliers de 1 pied (0,1 mètre) depuis une distance égale à celle des enceintes avant (A à la page 15) jusqu'à une distance de 5 pieds (1,5 mètre) de votre position d'écoute (B à la page 15).
- Ne placez pas l'enceinte centrale plus loin de votre position d'écoute que les enceintes avant.

■ Distance des enceintes arrière (REAR)

Réglage initial : 11 pieds

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte arrière (gauche ou droite).

- La distance des enceintes arrière peut être réglée par paliers de 1 pied (0,1 mètre) depuis une distance égale à la distance des enceintes avant (A à la page 15) jusqu'à une distance de 15 pieds (4,5 mètres) de votre position d'écoute (C à la page 15).
- Ne placez pas les enceintes arrière plus loin de votre position d'écoute que les enceintes avant.
- Si les deux enceintes ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.



Au sujet de la distance des enceintes

L'ampli-tuner vous permet d'indiquer la position des enceintes en fonction de la distance. Toutefois, il n'est pas possible d'installer l'enceinte centrale plus loin que les enceintes avant par rapport à la position d'écoute. L'enceinte centrale ne peut pas non plus être rapprochée de plus de 5 pieds (1,5 mètre) par rapport aux enceintes avant.

De même, les enceintes arrière ne peuvent pas être plus éloignées de la position d'écoute que les enceintes avant, et elles ne peuvent pas non plus être rapprochées de plus de 15 pieds (4,5 mètres).

En effet, une mauvaise disposition des enceintes ne permet pas d'obtenir un son surround adéquat.

Notez aussi que la réduction de la distance d'une enceinte par rapport à sa position réelle entraînera un retard de la sortie du son de cette enceinte. En d'autres termes, vous aurez l'impression que le son vient de plus loin.

Par exemple, si vous réduisez de 3 à 6 pieds (1 à 2 m) la distance de l'enceinte centrale par rapport à sa position réelle, vous aurez l'impression d'être "dans" l'écran. Si vous ne parvenez pas à obtenir un effet surround satisfaisant parce que les enceintes arrière sont trop rapprochées, vous créerez un espace sonore plus ample en réduisant le réglage de la distance des enceintes arrière. Le réglage de ces paramètres tout en contrôlant le son obtenu donne souvent un bien meilleur son surround. Essayez pour voir!

■ Unité de distance (DIST. UNIT)

Réglage initial : FEET

Le pied ou mètre peut être sélectionné comme unité de mesure pour le réglage de la distance. 1 pied correspond à une différence de 1 ms.


Réglage du volume des enceintes

Utilisez la télécommande pour régler le volume de chaque enceinte à partir de votre position d'écoute.

Remarque

Cet ampli-tuner offre un nouveau générateur de signal de test dont la fréquence est centrée autour de 800 Hz. Ce générateur permet d'effectuer plus aisément le réglage du volume des enceintes.


- 1** Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- 2** Appuyez sur TEST TONE de la télécommande fournie.
Le signal de test sort successivement de chaque enceinte.
- 3** Réglez le niveau de volume de sorte que le signal de test sortant de chaque enceinte soit perçu au même volume à votre position d'écoute.
 - Pour régler la balance des enceintes avant droite et gauche, utilisez la commande BALANCE sur le panneau avant de l'ampli-tuner.
 - Pour régler la balance des enceintes arrière droite et gauche, utilisez le paramètre REAR BALANCE des paramètres SURROUND (voir pages 33 et 34). (La balance arrière peut aussi être ajustée avec la télécommande.)
 - Pour régler le niveau de volume de l'enceinte centrale, appuyez sur LEVEL CENTER +/- de la télécommande.
 - Pour régler le niveau de volume des enceintes arrière, appuyez sur les touches LEVER REAR +/- de la télécommande.
- 4** Appuyez une nouvelle fois sur TEST TONE de la télécommande pour arrêter le signal de test.

 Vous pouvez régler le niveau de volume de toutes les enceintes en même temps

Tournez MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner ou appuyez sur MASTER VOLUME +/- de la télécommande.

Remarques

- La balance arrière, le niveau central et le niveau arrière sont indiqués sur l'afficheur pendant le réglage.
- Bien que ces réglages puissent aussi être effectués depuis le panneau avant avec les paramètres SURROUND du menu CURSOR MODE (quand le signal de test est fourni, le CURSOR MODE se règle automatiquement sur les paramètres SURROUND), il est conseillé de suivre la procédure décrite ci-dessus et d'ajuster les niveaux d'enceintes depuis la position d'écoute avec la télécommande.

 Lors du réglage du niveau de volume de chaque enceinte
Supposons que vous avez ajusté le niveau sonore de chaque enceinte avec le signal de test. Bien que ce réglage soit apte à restituer un son surround de qualité, il pourra être nécessaire de l'affiner à la lecture de certains logiciels. Ceci est dû au fait que les voies centrale et arrière de la plupart des logiciels sont à un niveau légèrement inférieur aux deux voies avant.
A la lecture de logiciels enregistrés dans le format surround multicanaux, vous noterez qu'une augmentation du niveau des enceintes centrale et arrière produit une meilleure fusion des voies avant et centrale et une plus grande homogénéité entre les enceintes avant et arrière. L'augmentation de 1 dB du niveau de l'enceinte centrale et de 1 à 2 dB du niveau des enceintes arrière produira dans la plupart des cas de meilleurs résultats.
En d'autres termes, pour créer un espace sonore homogène avec des dialogues équilibrés, il est conseillé de faire quelques réglages complémentaires en reproduisant le logiciel. Le changement de 1 dB seulement peut produire une énorme différence.

Avant la mise en service de l'ampli-tuner

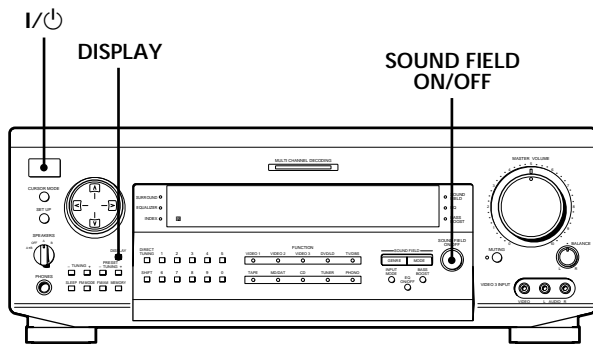
Avant de mettre l'ampli-tuner sous tension

Vérifiez que:

- Vous avez tourné la commande MASTER VOLUME complètement vers la gauche (position 0).
- Vous avez sélectionné la paire d'enceintes appropriée (voir "[8] Sélecteur SPEAKERS" à la page 23).
- Vous avez réglé la commande BALANCE sur la position centrale.

Annulation de la mémoire de l'ampli-tuner

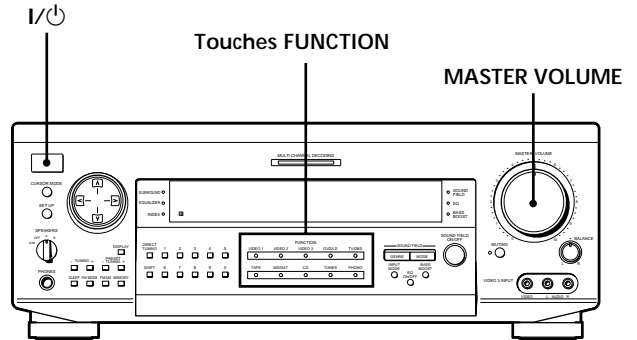
La première fois que vous utilisez l'ampli-tuner, ou si vous voulez supprimer tous les préréglages effectués, annulez la mémoire de l'ampli-tuner en procédant de la façon suivante.



- 1 Eteignez l'ampli-tuner.
- 2 Tout en maintenant DISPLAY et SOUND FIELD ON/OFF enfoncées, appuyez sur I/O pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
La démonstration apparaît sur l'afficheur et les paramètres suivants sont réinitialisés ou supprimés:
 - Tous les préréglages usine des stations sont rétablis.
 - Tous les préréglages usine des champs sonores sont rétablis.
 - Tous les noms d'index (des stations préréglées et des sources de programme) sont supprimés.
 - Tous les réglages effectués avec la touche SET UP sont réinitialisés aux réglages usine.
 - Le champ sonore mémorisé pour chaque source de programme et station préréglée est supprimé.

Vérification des raccordements

Après avoir raccordé tous les appareils à l'ampli-tuner, procédez de la façon suivante pour vérifier si tous les raccordements sont corrects.



- 1 Appuyez sur I/O pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- 2 Appuyez sur une de ces touches FUNCTION pour sélectionner un appareil (source de programme) qui a été relié (ex. lecteur CD ou platine à cassette) à l'ampli-tuner.
- 3 Mettez l'appareil sous tension et commencez la lecture.
- 4 Tournez MASTER VOLUME pour augmenter le volume.

Si vous n'obtenez pas une sortie sonore normale après avoir effectué les opérations précédentes, recherchez-en la raison en vérifiant les points suivants et prenez les mesures nécessaires pour résoudre le problème.

Aucun son quel que soit l'appareil sélectionné.

- ➔ Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont sous tension.
- ➔ Assurez-vous que la commande MASTER VOLUME n'est pas réglée sur 0.
- ➔ Assurez-vous que le sélecteur SPEAKERS n'est pas réglé sur OFF ou sur une position où aucune enceinte avant n'est raccordée (voir "[8] Sélecteur SPEAKERS" à la page 23).
- ➔ Assurez-vous que tous les cordons d'enceinte sont raccordés correctement.
- ➔ Appuyez sur la touche MUTING pour éteindre l'indicateur à gauche de la touche.

Aucun son fourni par un appareil particulier.

- ➔ Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio prévues pour cet appareil.
- ➔ Assurez-vous que le ou les cordons utilisés pour la liaison sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Aucun son fourni par une des enceintes avant.

- ➔ Assurez-vous que la commande BALANCE est réglée sur la position centrale (voir "[6] Commande BALANCE" à la page 23).
- ➔ Raccordez un casque à la prise PHONES et réglez le sélecteur SPEAKERS sur OFF pour vérifier si le son sort par le casque (voir "[8] Sélecteur SPEAKERS" et "Prise PHONES" à la page 23).
Si une seule voie est fournie par le casque raccordé, l'appareil et l'ampli-tuner ne sont peut-être pas raccordés correctement. Vérifiez si tous les cordons sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.
Si les deux voies sont fournies par le casque, l'enceinte avant n'est peut-être pas raccordée correctement à l'ampli-tuner. Vérifiez la liaison de l'enceinte avant qui ne fournit aucun son.

Si le problème n'est pas mentionné ci-dessus, reportez-vous à "Guide de dépannage" à la page 45.

Nomenclature et opérations élémentaires

Ce chapitre vous indique l'emplacement et la fonction de chaque touche et commande du panneau avant et décrit les opérations élémentaires.

Description des éléments du panneau avant

1 Commutateur I/⏻

Sert à mettre l'ampli-tuner sous et hors tension.

- Avant de mettre l'ampli-tuner sous tension, assurez-vous que la commande MASTER VOLUME a été complètement tournée vers la gauche pour éviter d'endommager les haut-parleurs d'enceintes.

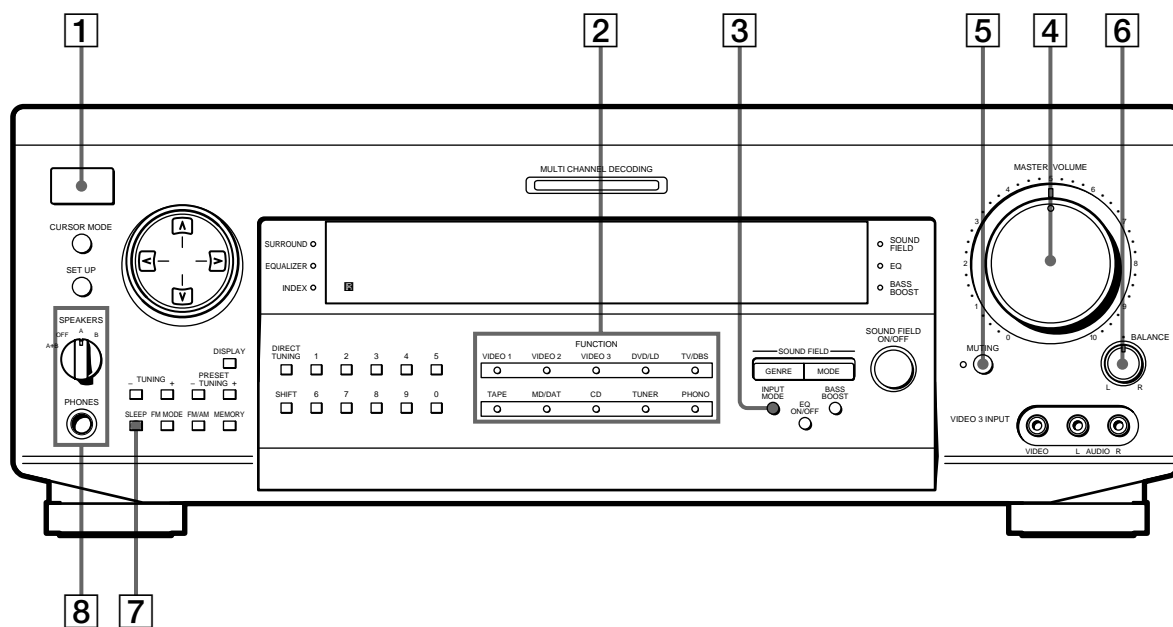
2 Touches FUNCTION

Appuyez sur une de ces touches pour sélectionner l'appareil que vous voulez utiliser.

Pour sélectionner	Appuyez sur
un magnétoscope	VIDEO 1 ou VIDEO 2
un camescope ou une console vidéo	VIDEO 3 (STR-DE925 seulement)
Téléviseur ou tuner DBS	TV/DBS
Lecteur DVD ou LD	DVD/LD
Platine à cassette ou MD une platine à cassette	TAPE/MD (STR-DE825) TAPE (STR-DE925)
une platine MD ou DAT	MD/DAT (STR-DE925 seulement)
un lecteur CD	CD
le tuner intégré	TUNER
un tourne-disque	PHONO

Après avoir sélectionné l'appareil, mettez-le sous tension et reproduisez la source de programme.

- Après avoir sélectionné un magnétoscope, un camescope, une console vidéo, un lecteur DVD ou un lecteur LD, allumez le téléviseur et réglez l'entrée vidéo du téléviseur.
- Lorsque vous utilisez les entrées numériques, il peut y avoir un silence de 6 secondes lors de la commutation de la fonction ou de l'insertion de nouveaux disques.



3 Touche INPUT MODE

Sert à sélectionner le mode d'entrée de l'appareil numérique (DVD/LD, TV/DBS, et MD/DAT (STR-DE925) ou TAPE/MD (STR-DE825)).

A chaque pression sur cette touche, le mode d'entrée de l'appareil actuellement sélectionné change.

Sélectionnez	Pour
AUTO	Donner priorité aux signaux numériques en présence de liaisons numériques et analogiques. S'il n'y a pas de signaux numériques, les signaux analogiques seront sélectionnés.
ANALOG	Spécifier les signaux audio analogiques fournis aux prises AUDIO IN (L et R).
DIGITAL (OPTICAL)	Spécifier les signaux audio numériques fournis aux prises d'entrée DIGITAL OPTICAL.
DIGITAL (COAXIAL)	Spécifier les signaux audio numériques fournis aux prises d'entrée DIGITAL COAXIAL (DVD/LD seulement).

4 Commande MASTER VOLUME

Après avoir mis l'appareil sélectionné sous tension, tournez la commande pour régler le volume.

5 Touche MUTE

Sert à couper le son. L'indicateur à gauche de la touche s'allume quand le son est coupé.

6 Commande BALANCE

Tournez la commande pour ajuster la balance des enceintes avant.

7 Touche SLEEP

Sert à sélectionner le temps jusqu'à la mise hors tension automatique de l'ampli-tuner (voir page 43).

8 Sélecteur SPEAKERS

Réglez-le selon les enceintes avant qui doivent être excitées.

Réglez sur	Pour sélectionner
A	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A
B	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS B
A+B*	les enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A et B (liaison parallèle)
OFF	Aucune sortie sur les enceintes avant

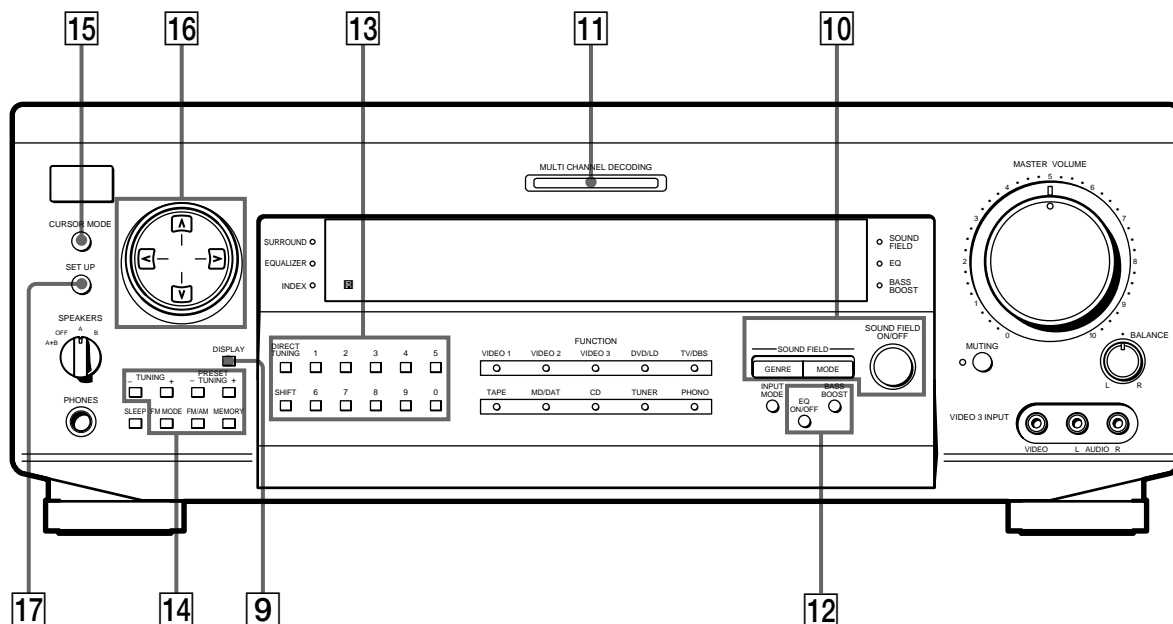
* Ne sélectionnez pas A+B quand un champ sonore est activé.

Prise PHONES

Pour le raccordement d'un casque.

- Lorsque vous utilisez le casque, réglez le sélecteur SPEAKERS sur OFF pour que le son sorte par le casque.
- Quand un champ sonore est activé, le réglage du sélecteur SPEAKERS sur OFF permet d'obtenir automatiquement un mixage des deux canaux au niveau du casque.

Description des éléments du panneau avant



9 Touche DISPLAY

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour changer les informations qui apparaissent sur l'afficheur:

Nom d'index de l'appareil ou de la station préréglée*

Indication correspondant à la touche FUNCTION ou fréquence**

Champ sonore appliqué à la source de programme

* Le nom d'index apparaît seulement si vous en avez affecté un à l'appareil ou à la station préréglée (voir page 42). Le nom d'index n'apparaît pas quand des espaces blancs seulement sont introduits, ou s'il est identique au nom de la touche de fonction.

** La fréquence apparaît seulement quand la radio est sélectionnée.

10 Utilisez les touches suivantes pour bénéficier d'un son surround.

Pour les détails, voir "Utilisation du son surround" à partir de la page 26.

Touche GENRE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le groupe de champs sonores souhaité.

Touche MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un champ sonore du groupe sélectionné.

Touche SOUND FIELD ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour mettre en ou hors service le champ sonore.

11 Indicateur MULTI CHANNEL DECODING

Cet indicateur s'allume quand le champ sonore est activé et l'appareil décode des signaux enregistrés dans le format multicanal.

12 Touche BASS BOOST

Sert à accentuer le grave des enceintes avant. L'indicateur BASS BOOST s'allume quand la fonction est en service.

Touche EQ ON/OFF

Sert à mettre l'égaliseur en ou hors service. L'indicateur EQ s'allume quand l'égaliseur est en service.

Lorsque vous ajustez l'égaliseur avec les paramètres EQUALIZER du menu CURSOR MODE (page 34), les réglages sont automatiquement sauvegardés et peuvent être rappelés en mettant l'égaliseur en service.

💡 Si vous voulez bénéficier d'un son de haute qualité Procédez de la façon suivante pour contourner les circuits de champs sonores, d'effet sonore et d'amplification du grave.

- 1 Appuyez sur BASS BOOST pour éteindre l'indicateur BASS BOOST.
- 2 Appuyez sur EQ ON/OFF pour éteindre l'indicateur EQ.
- 3 Appuyez sur SOUND FIELD ON/OFF pour éteindre l'indicateur SOUND FIELD.

Vous obtiendrez un son entièrement fidèle à la source de programme.

- 13** Les touches suivantes servent au fonctionnement du tuner intégré. Pour les détails, voir “Réception radio” à partir de la page 37.

Touche DIRECT TUNING

Pour effectuer l'accord direct (voir page 38).

Touche SHIFT

Sert à sélectionner une page mémoire pour les stations préréglées.

Touches numériques (1 à 0)

Entre la valeur numérique indiquée.

- 14** Les touches suivantes servent au fonctionnement du tuner intégré. Pour les détails, voir “Réception radio” à partir de la page 37.

Touches TUNING +/-

Sert à parcourir toutes les stations radio disponibles.

Touches PRESET TUNING +/-

Servent à parcourir toutes les stations radio préréglées.

Touche FM MODE

Si “STEREO” clignote sur l'afficheur et si la réception FM stéréo est de mauvaise qualité, appuyez sur cette touche. Vous n'aurez pas d'effet stéréo mais le son sera meilleur.

Touche FM/AM

Sert à sélectionner la gamme FM ou AM.

Touche MEMORY

Sert à mémoriser une station préréglée.

- 15** Touche CURSOR MODE

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour sélectionner un des trois modes curseur suivants. L'indicateur du mode curseur sélectionné s'allume sur la gauche de l'afficheur. Il s'éteint quand vous appuyez sur la touche SET UP.

Quand le mode curseur est	Vous pouvez
SURROUND	Changer les différents paramètres surround (niveau de l'effet, type de paroi, etc.), ajuster le volume et la balance des enceintes arrière et le volume de l'enceinte centrale et du caisson de grave (page 33)
EQUALIZER	Ajuster la courbe d'égalisation (grave/médium/aigu) des enceintes avant, centrale et arrière (page 34). Appuyez sur EQ ON/OFF pour mettre l'égaliseur en service.
INDEX	Entrer un nom d'index pour les stations préréglées et les sources de programme (page 42)

- 16** Touches curseur (▲/▼/◀/▶)

Après avoir appuyé sur la touche CURSOR MODE ou SET UP, utilisez ces touches pour faire certains réglages (voir pages 16, 18, 33, 34 et 44).

- 17** Touche SET UP

Appuyez de façon répétée sur cette touche pour sélectionner une des trois indications suivantes. L'indication sélectionnée apparaît sur l'afficheur et vous pouvez ensuite effectuer divers réglages avec les touches curseur.

Si vous avez affiché	Vous pouvez
SPEAKER SETUP	Spécifier la taille des enceintes avant, centrale, arrière, la position des enceintes arrière et l'emploi ou non d'un caisson de grave (page 16)
SPEAKER DISTANCE	Spécifier la distance des enceintes avant, centrale et arrière et l'unité de mesure (page 18)
OTHER	Régler l'affichage sur un des quatre niveaux de luminosité (page 44)

Utilisation du son surround

Ce chapitre indique comment régler l'ampli-tuner pour obtenir un son surround. Vous bénéficierez aussi d'un son surround multicanaux à la lecture de logiciels codés dans le format Dolby Digital ou DTS (STR-DE925 seulement).

Vous pouvez obtenir un son surround en sélectionnant simplement un des modes préprogrammés de l'ampli-tuner. Ainsi, vous pourrez restituer chez vous le son vivant et omniprésent d'un cinéma ou d'une salle de concert. Vous pouvez aussi personnaliser chaque mode sonore en réglant les divers paramètres surround. Les modes sonores sont classés par type dans quatre groupes de base, appelés "genres". Vous trouverez ci-dessous une explication élémentaire de chaque genre. Pour des informations détaillées au sujet des modes sonores disponibles dans chaque genre, voir pages 28 à 30.

CINEMA

Les modes sonores du genre CINEMA doivent être utilisés pour les films (DVD, LD, etc.) codés dans le format surround multicanaux ou Dolby Pro Logic. Ce mode décode non seulement le son surround mais il inclut aussi des modes sonores ajoutant la réflexion et la réverbération typiques des cinémas. Les modes sonores de ce genre agissent peu sur les sources stéréo à deux voies (CD, MD, etc.).

VIRTUAL 3D

Ce genre contient des applications attrayantes du Digital Cinema Sound, une technologie de traitement du signal sonore numérique mise au point par Sony. Ces modes sonores décalent le son par rapport à la position de l'acteur pour simuler la présence de plusieurs acteurs "virtuels". Comme le genre CINEMA, ce genre est surtout efficace avec les films codés dans le format surround multicanaux.

MUSIC etc.

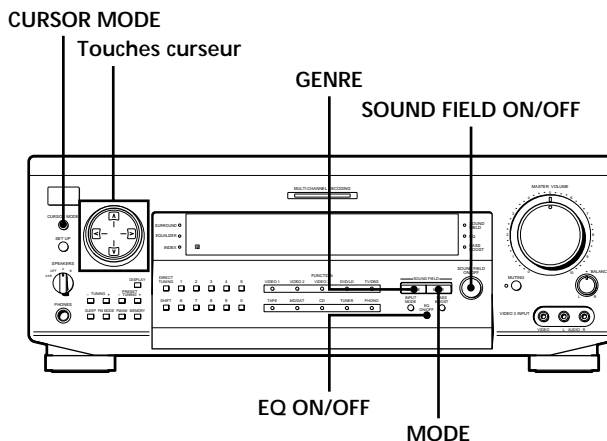
Les modes sonores de ce genre sont prévus pour les sources audio ordinaires (comme les CD) et les émissions de télévision.

Ces modes ajoutent de la réverbération au signal de la source pour créer des champs sonores omniprésents qui restituent l'atmosphère d'une salle de concert ou d'un stade (etc.). Utilisez les modes de ce genre pour les sources sonores à deux voies et les retransmissions stéréo de programmes sportifs ou de concerts musicaux.

A.F.D.

Ce genre contient le mode sonore "Auto Format Decoding" qui restitue le son tel qu'il a été codé, sans réverbération complémentaire (etc.).

Pour bénéficier d'un son surround parfait, vous devez indiquer le nombre et l'emplacement de vos enceintes. Voir "Configuration du surround multicanaux" à partir de la page 15 pour le réglage des paramètres d'enceintes avant l'utilisation du son surround.



Brève description des touches utilisées pour le son surround

Touche CURSOR MODE: Appuyez de façon répétée pour allumer l'indicateur SURROUND ou EQUALIZER et personnaliser un champ sonore.

Touches curseur (▲/▼/◀/▶): Après avoir appuyé sur la touche CURSOR MODE ou sur la touche SET UP, utilisez ces touches pour faire le réglage.

Touche GENRE: Sert à sélectionner le groupe (genre) de champs sonores souhaité.

Touche SOUND FIELD ON/OFF: Sert à mettre en ou hors service le champ sonore.


Touche MODE: Sert à sélectionner un champ sonore du genre sélectionné.



Touche EQ ON/OFF: Sert à mettre l'égaliseur en ou hors service.

Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement le champ sonore préprogrammé le mieux adapté au programme écouté.

- 1 Appuyez sur SOUND FIELD ON/OFF pour mettre le champ sonore en service.**
Le champ sonore actuellement sélectionné est indiqué sur l'afficheur.
- 2 Appuyez de façon répétée sur GENRE pour sélectionner un groupe (genre) de champs sonores, puis sur MODE pour sélectionner le champ sonore souhaité.**
Voir le tableau de la page 28 pour les détails sur chaque champ sonore.

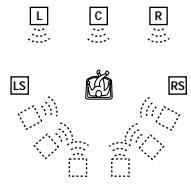
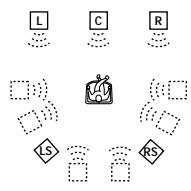
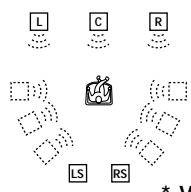
 L'ampli-tuner mémorise le dernier champ sonore sélectionné pour chaque source de programme (Liaison de champ sonore) Chaque fois que vous sélectionnez une source de programme, le dernier champ sonore appliqué à cette source est automatiquement réutilisé. Par exemple, si vous écoutez un CD avec le champ sonore STADIUM, changez de source de programme puis revenez au CD, STADIUM sera à nouveau appliqué au CD. Dans le cas de la radio, les champs sonores sont mémorisés séparément pour les gammes AM ou FM et pour toutes les stations préréglées.

 Vous pouvez identifier un logiciel codé en Dolby Surround grâce à l'indication sur l'emballage Utilisez des disques portant le logo  . Pour la lecture en Dolby Digital (AC-3) vous devez utiliser des disques portant ce logo.

Remarque

Ne sélectionnez pas les deux paires d'enceintes (A+B) avec le sélecteur SPEAKERS quand vous utilisez les champs sonores.

Sélection d'un champ sonore

Champ sonore	Effet	Remarques
GENRE : CINEMA		
NORMAL SURROUND	Un logiciel contenant des signaux audio surround multicanaux est reproduit comme il a été enregistré. Un logiciel contenant des signaux audio à 2 voies est décodé en Dolby Pro Logic pour créer des effets surround.	
CINEMA STUDIO A	Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique "Cary Grant Theater" de Sony Pictures Entertainment.	C'est le mode standard. Excellent pour regarder la plupart des films.
CINEMA STUDIO B	Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique "Kim Novak Theater" de Sony Pictures Entertainment.	Ce mode est idéal pour regarder les films de science-fiction ou d'action contenant une grande quantité d'effets sonores.
CINEMA STUDIO C	Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement musical de Sony Pictures Entertainment.	Ce mode est idéal pour regarder les comédies musicales ou les films classiques avec bande sonore musicale.
NIGHT THEATER	Permet d'obtenir une ambiance de cinéma lors de la visualisation de films à faible volume, en particulier la nuit.	
MONO MOVIE	Crée une ambiance de cinéma avec les films dont les bandes sonores sont en monophonie.	
STEREO MOVIE	Crée une ambiance de cinéma avec les films dont les bandes sonores sont en stéréophonie.	
GENRE : VIRTUAL 3D		
VIRTUAL MULTI REAR	Emploie la représentation sonore 3D pour créer 3 paires d'enceintes arrière virtuelles à partir d'une seule paire d'enceintes arrière.	<p>SIDE*</p>  <p>MIDDLE*</p>  <p>BEHIND*</p> 

* Voir page 17

Champ sonore	Effet	Remarques
GENRE : VIRTUAL 3D (suite)		
VIRTUAL MULTI DIMENSION	Emploie la représentation sonore 3D pour créer tout un éventail d'enceintes arrière virtuelles, positionnées plus haut que l'auditeur, à partir d'une seule paire d'enceintes arrière. Ce mode crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° environ d'élévation.	<p>SIDE*</p>
VIRTUAL THEATER A	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO A. Reproduit les caractéristiques sonores du "Cary Grant Theater" et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur (à un angle de 30° environ d'élévation) à partir d'une seule paire d'enceintes arrière.	<p>MIDDLE*</p>
VIRTUAL THEATER B	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO B. Reproduit les caractéristiques sonores du "Kim Novak Theater" et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur (à un angle de 30° environ d'élévation) à partir d'une seule paire d'enceintes arrière.	<p>BEHIND*</p>
VIRTUAL THEATER C	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO C. Reproduit les caractéristiques sonores d'un studio d'arrangement musical et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur (à un angle de 30° environ d'élévation) à partir d'une seule paire d'enceintes arrière.	<p>* Voir page 17</p>
VIRTUAL ENHANCED A	Emploie la représentation sonore 3D pour créer 3 paires de d'enceintes arrière virtuelles avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles.	
VIRTUAL ENHANCED B	Emploie la représentation sonore 3D pour créer 1 paire d'enceintes arrière virtuelles avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles.	
VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION	Emploie la représentation sonore 3D pour créer une paire d'enceintes arrière virtuelles avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles. Ce mode crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° d'élévation.	
VIRTUAL SEMI-THEATER A	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO A. Reproduit les caractéristiques sonores du "Cary Grant Theater" et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° environ d'élévation avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles.	

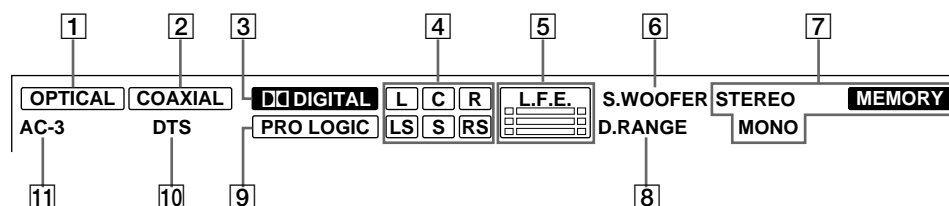
Sélection d'un champ sonore

Champ sonore	Effet	Remarques
GENRE : VIRTUAL 3D (suite)		
VIRTUAL SEMI-THEATER B	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO B. Reproduit les caractéristiques sonores du "Kim Novak Theater" et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° environ d'élévation avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles.	
VIRTUAL SEMI-THEATER C	Ajoute la représentation sonore 3D de VIRTUAL SEMI-MULTI DIMENSION à CINEMA STUDIO C. Reproduit les caractéristiques sonores d'un studio d'arrangement musical et crée 5 paires d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur à un angle de 30° environ d'élévation avec le son des enceintes avant, sans utiliser les enceintes arrière actuelles.	
GENRE : MUSIC ETC.		
SMALL HALL	Reproduit l'acoustique d'une petite salle de concert rectangulaire.	Idéal pour restituer des sons doux.
LARGE HALL	Reproduit l'acoustique d'une grande salle de concert rectangulaire.	
OPERA HOUSE	Reproduit l'acoustique d'un opéra.	Idéal pour les comédies musicales et l'opéra.
JAZZ CLUB	Reproduit l'acoustique d'un club de jazz.	
DISCO/CLUB	Reproduit l'acoustique d'une discothèque/d'un club de danse.	
CHURCH	Reproduit l'acoustique d'une église en pierre.	
LIVE HOUSE	Reproduit l'acoustique d'un club de 300 places	Idéal pour la musique rock ou pop.
ARENA	Reproduit l'acoustique d'une salle de concert de 1000 places.	
STADIUM	Reproduit l'ambiance d'un grand stade en plein air.	Idéal pour les événements sportifs ou la musique électrique (amplifiée).
GAME	Permet d'obtenir un impact sonore maximal pour les jeux vidéo.	Réglez la console vidéo sur le mode stéréo avec les jeux pouvant restituer le son en stéréo.
GENRE : A.F.D.		
AUTO FORMAT DECODING	Détecte automatiquement le type de signal audio fourni (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic ou 2 voies stéréo) et effectue le décodage adéquat. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/codé, sans ajouter d'effets.	Vous pouvez utiliser ce mode comme référence. Réglez l'égaliseur sur OFF quand vous utilisez ce mode pour que le son soit restitué tel qu'il a été enregistré.

Remarque

Les effets fournis par les champs VIRTUAL THEATER A, B et C peuvent entraîner une augmentation du bruit sur le signal de lecture.

Signification des diverses indications du surround multicanaux



- 1** OPTICAL
S'allume quand le signal source est un signal numérique fourni par la prise OPTICAL.
- 2** COAXIAL
S'allume quand le signal source est un signal numérique fourni par la prise COAXIAL.
- 3** DIGITAL
Cet indicateur s'allume quand le champ sonore est activé et que l'appareil décode les signaux enregistrés dans le format Dolby Digital (AC-3).
- 4** Indicateurs des voies de lecture
Ces lettres s'allument pour indiquer les voies en cours de lecture.
L: Avant gauche R: Avant droite
C: Centrale (monophonie) LS: Gauche surround
RS: Surround droite
S: Surround (monophonie ou les composantes arrière obtenues par le traitement Pro Logic)
Les cadres qui entourent les lettres s'allument pour indiquer les enceintes utilisées pour restituer chaque voie.
Voir la page suivante pour les détails concernant les indicateurs des voies de lecture.
- 5** L.F.E.
Les lettres "L.F.E." s'allument quand le disque en cours de lecture contient le canal LFE (Low Frequency Effect).
Quand le son du signal du canal LFE est reproduit, les barres sous les lettres s'allument pour indiquer le niveau. Comme le signal LFE n'est pas enregistré dans l'intégralité du signal fourni, l'éclairage des barres peut fluctuer (et s'éteindre) pendant la lecture.
- 6** S.WOOFER
S'allume quand l'option caisson de grave est réglée sur "YES" et que l'appareil détecte que le disque en cours de lecture ne contient pas le signal de la voie LFE. Quand cet indicateur est allumé, l'appareil crée un signal de grave à partir des composantes basses fréquences des voies avant.
- 7** Indicateurs radio
Ces indicateurs s'allument quand des stations radio sont accordées, etc. Voir pages 37 à 40 pour le fonctionnement de la radio.
- 8** D.RANGE
S'allume quand la compression de plage dynamique est validée. Voir pages 33 et 34 pour ajuster la compression de la plage dynamique.
- 9** PRO LOGIC
S'allume quand l'appareil applique aux signaux à deux voies le traitement Pro Logic pour fournir les signaux sur les voies centrale et surround.
- 10** DTS (STR-DE925 seulement)
S'allume quand les signaux DTS sont fournis.
- 11** AC-3
S'allume quand des signaux Dolby Digital (AC-3) sont fournis.
- Remarques**
- A la lecture d'un disque de format DTS, veillez à effectuer des liaisons numériques et à NE PAS régler INPUT MODE sur ANALOG (voir **3** à la page 23).
 - Du bruit peut être audible au début de la lecture d'un LD ou CD de format DTS. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Signification des diverses indications du surround multicanaux

Indication des voies de lecture

L'afficheur indique les voies en cours de lecture et les enceintes utilisées. Les lettres (L, C, R, etc.) s'allument pour indiquer les voies reproduites. Les cadres qui entourent les lettres s'allument pour indiquer les enceintes qui sont utilisées. Les indications affichées dépendent du nombre d'enceintes raccordées. Voir la colonne "Configuration des enceintes et indication des voies de lecture" dans le tableau suivant.

Le nombre de voies contenues dans le signal fourni à l'ampli-tuner est également indiqué. Voir la colonne "Indication des voies d'entrée" dans le tableau suivant.

Bien que le tableau suivant montre presque toutes les configurations possibles avec les signaux surround multicanaux, les plus courantes sont signalées par "☆".

Format d'enregistrement (Avant/Arrière)	Indication des voies d'entrée	Configuration des enceintes et indication des voies de lecture			
		Toutes les enceintes présentes	Enceintes arrière absentes	Enceinte centrale absente	Enceintes arrière/centrale absentes
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> C	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> C	<input checked="" type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> c <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> c <input type="checkbox"/>
	dtc [1/0]	DTS <input checked="" type="checkbox"/> C	DTS <input checked="" type="checkbox"/> C	DTS <input type="checkbox"/> c <input type="checkbox"/>	DTS <input type="checkbox"/> c <input type="checkbox"/>
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R
	dtc [2/0]	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R
	dtc [3/0]	DTS <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R	DTS <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R	DTS <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R	DTS <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S
	dtc [2/1]	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> S
	dtc [3/1]	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS
	dtc [2/2]	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	<input checked="" type="checkbox"/> D <input checked="" type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS
	☆ dtc [3/2]	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> LS <input checked="" type="checkbox"/> RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S
	☆ dtc [2/0]	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	DTS <input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S
	☆ DOLBY PRO LOGIC	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> L <input checked="" type="checkbox"/> c <input checked="" type="checkbox"/> R <input checked="" type="checkbox"/> S
	☆ STEREO PCM**	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R	<input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> R

* Sans Pro Logic

** Quand le Pro Logic est activé ou un mode sonore CINEMA ou VIRTUAL 3D est sélectionné.

Personnalisation des champs sonores

En réglant les paramètres surround et la courbe d'égalisation des enceintes avant et centrale, vous pouvez personnaliser les champs sonores en tenant compte de votre situation d'écoute particulière.

Lorsqu'un champ sonore a été préréglé, les changements restent mémorisés indéfiniment (à moins que l'amplificateur soit débranché pendant une semaine environ). Vous pouvez changer un champ sonore personnalisé quand vous voulez en effectuant simplement de nouveaux réglages.

Voir le tableau de la page 36 pour les paramètres disponibles pour chaque champ sonore.

Pour tirer le meilleur parti du son surround multicanaux

Positionnez les enceintes et effectuez les opérations décrites dans "Configuration du surround multicanaux" à partir de la page 15 avant de personnaliser un champ sonore.

Réglage des paramètres surround

Le menu SURROUND contient certains paramètres qui vous permettent de personnaliser divers aspects du champ surround actuel.

Les réglages disponibles dans ce menu sont sauvegardés individuellement pour chaque champ sonore.

- 1 Commencez la lecture d'une source de programme codée avec le son surround multicanaux.
- 2 Appuyez de façon répétée sur CURSOR MODE jusqu'à ce que l'indicateur SURROUND s'allume.
- 3 Appuyez sur les touches curseur (\wedge ou \vee) pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster.
- 4 Appuyez sur les touches curseur (\lt ou \gt) pour sélectionner le réglage souhaité. Le réglage est automatiquement validé.

NIVEAU DE L'EFFET (EFFECT)

Réglage initial : (dépend du mode sonore)

Ce paramètre sert à ajuster la "présence" de l'effet surround du son cinématographique numérique actuel.

TYPE DE PAROI (WALL)

Réglage initial : point central

Quand le son se réfléchit sur un matériau doux, comme des rideaux, les éléments des hautes fréquences sont réduits. Une paroi dure réfléchit énormément le son et influence guère la réponse en fréquence du son réfléchi. Ce paramètre vous permet de contrôler le niveau des hautes fréquences pour modifier le caractère acoustique de votre environnement en simulant une paroi douce (S) ou dure (H).

Le point central désigne une paroi neutre, par exemple de bois.

REVERBERATION (REVERB)

Réglage initial : point central

Avant que le son n'atteigne les oreilles de l'auditeur, il est réfléchi (réverbéré) plusieurs fois entre les murs gauche et droit, le plafond et le sol. Dans une grande pièce, le son met plus de temps à rebondir d'une surface à l'autre que dans une petite pièce. Ce paramètre vous permet de contrôler l'espacement des premières réflexions pour simuler acoustiquement une grande pièce (L) ou une petite pièce (S).

- La réverbération peut être ajustée de ± 8 de S (petite pièce, -8) à L (grande pièce, +8) en 17 paliers.
- Le point central (0) désigne une pièce normale sans réglage.

NIVEAU DE MIXAGE LFE (LFE MIX)

Réglage initial : 0 dB

Ce paramètre vous permet d'atténuer le niveau de la voie LFE (effet basse fréquence) fournie au caisson de grave sans affecter le niveau des basses fréquences transmises au caisson par les voies avant, centrale ou arrière à travers le circuit de réaiguillage du grave Dolby Digital (AC-3).

- Le niveau peut être réglé par paliers de 1 dB de -20 dB à 0 dB (niveau linéaire). 0 dB fournit le signal LFE complet au niveau de mixage voulu par l'ingénieur du son.
- La sélection de MUTING coupe le son de la voie LFE sur le caisson de grave. Cependant, les sons de basses fréquences des enceintes avant, centrale ou arrière sont fournis par le caisson de grave en fonction des réglages effectués pour chaque enceinte lors de la configuration des enceintes (page 16).

COMPRESSION DE LA PLAGE DYNAMIQUE (D. RANGE COMP)

Réglage initial : OFF (désactivé)

Permet de comprimer la plage dynamique de la piste sonore, ce qui peut être utile pour regarder des films à bas volume la nuit.

- OFF reproduit la piste sonore sans compression.
- STD reproduit la piste sonore avec la plage dynamique voulue par l'ingénieur du son.
- 0,1 - 0,9 permet de comprimer la plage dynamique par petits paliers pour obtenir le son souhaité.
- MAX fournit une compression considérable de la plage dynamique.

Remarque

La compression de la plage dynamique n'est pas possible avec les sources DTS.



A sujet de la compression de la plage dynamique

Ce paramètre permet de comprimer la plage dynamique d'une piste sonore en fonction des informations de plage dynamique contenues dans le signal Dolby Digital. "STD" est la compression ordinaire, mais comme de nombreuses sources n'ont qu'une légère compression, vous ne noterez peut-être pas beaucoup la différence avec les réglages 0,1 - 0,9.

Nous conseillons donc l'utilisation du réglage "MAX". Il comprime considérablement la plage dynamique et vous permet de voir des films la nuit à bas volume. Contrairement aux limiteurs analogiques, les niveaux sont fixés et garantissent une compression très naturelle.

BALANCE ARRIÈRE (REAR)

Réglage initial: centre

Permet de régler la balance entre les enceintes arrière gauche et droite.

- La balance peut être ajustée de ± 8 dB par paliers de 1 dB.
- Ce réglage peut aussi être ajusté directement avec la télécommande. Voir "Réglage du volume des enceintes" (page 19).

NIVEAU ARRIÈRE (REAR)

Réglage initial: 0 dB

Permet de régler le niveau des enceintes arrière (gauche et droite).

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de -10 dB à +10 dB.
- Ce réglage peut aussi être ajusté directement avec la télécommande. Voir "Réglage du volume des enceintes" (page 19).

NIVEAU CENTRE (CENTER)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'ajuster le niveau de l'enceinte centrale.

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de -10 dB à +10 dB.

NIVEAU GRAVE (WOOFER)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'ajuster le niveau du caisson de grave.

- Le niveau peut être ajusté par paliers de 1 dB de -10 dB à +10 dB.

Réglage de l'égaliseur

Le menu EQUALIZER vous permet de régler la courbe d'égalisation (basses, moyennes et hautes fréquences) des enceintes avant et centrale. Les réglages effectués sont sauvegardés individuellement pour chaque champ sonore.

- 1 Commencez la lecture d'une source de programme codée dans le format surround multicanal.
- 2 Appuyez de façon répétée sur CURSOR MODE jusqu'à ce que l'indicateur EQUALIZER s'allume.
- 3 Appuyez sur les touches curseur (\wedge ou \vee) pour sélectionner le paramètre que vous voulez ajuster.
- 4 Appuyez sur les touches curseur ($<$ ou $>$) pour sélectionner le réglage souhaité. Le réglage est automatiquement validé.



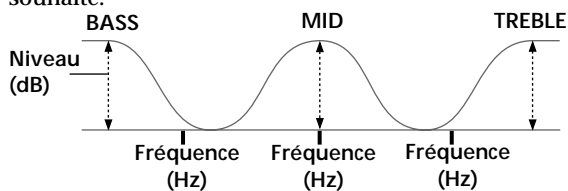
Vous pouvez annuler la courbe d'égalisation sans l'effacer. Les réglages de l'égaliseur sont sauvegardés séparément pour chaque champ sonore. Appuyez sur la touche EQ ON/OFF pour éteindre l'indicateur EQ.

Réglage des basses des enceintes avant (Niveau/Fréquence)

① Utilisez \wedge/\vee pour sélectionner le niveau (dB) ou la fréquence (Hz).

② Utilisez \lt/\gt pour faire le réglage.

Répétez ces opérations jusqu'à ce que vous obteniez le son souhaité.



- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 100 Hz à 1,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des médiums des enceintes avant (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 500 Hz à 5,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des aigus des enceintes avant (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 1,0 kHz à 10 kHz en 21 paliers.

Réglage des graves de l'enceinte centrale (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 100 Hz à 1,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des médiums de l'enceinte centrale (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 500 Hz à 5,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des aigus de l'enceinte centrale (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 1,0 kHz à 10 kHz en 21 paliers.

Réglage des basses des enceintes arrière (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 100 Hz à 1,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des médiums des enceintes arrière (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 500 Hz à 5,0 kHz en 21 paliers.

Réglage des aigus des enceintes arrière (Niveau/Fréquence)

Faites le réglage indiqué dans "Réglage des basses des enceintes avant".

- Le niveau peut être ajusté de ± 10 dB par paliers de 1 dB.
- La fréquence peut être ajustée de 1,0 kHz à 10 kHz en 21 paliers.

Rétablissement des réglages usine des champs sonores

- 1 Si l'ampli-tuner est sous tension, appuyez sur I/power pour le mettre hors tension.
- 2 Tout en maintenant SOUND FIELD ON/OFF enfoncée, appuyez sur I/power . "SURR CLEAR!" apparaît sur l'afficheur et tous les champs sonores d'origine sont rétablis.

Personnalisation des champs sonores

Paramètres réglables pour chaque champ sonore

Champ sonore	GENRE	MODE	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	LFE MIX	D.RANGE COMP	REAR BAL.	REAR LEVEL	CENTER LEVEL	WOOFER LEVEL	EQ	
Désactivé	—	—				●	●					●	
Activé	CINEMA	NORMAL SURROUND				●	●	●	●	●	●	●	
		CINEMA STUDIO A	●			●	●	●	●	●	●	●	
		CINEMA STUDIO B	●			●	●	●	●	●	●	●	
		CINEMA STUDIO C	●			●	●	●	●	●	●	●	
		NIGHT THEATER	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		MONO MOVIE	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		STEREO MOVIE	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
	VIRTUAL 3D	V. MULTI REAR	●				●	●	●	●	●	●	●
		V. MULTI DIMENSION	●				●	●	●	●	●	●	●
		V. THEATER A	●				●	●	●	●	●	●	●
		V. THEATER B	●				●	●	●	●	●	●	●
		V. THEATER C	●				●	●	●	●	●	●	●
		V. ENHANCED A	●				●	●		●	●	●	
		V. ENHANCED B	●				●	●		●	●	●	
		V. SEMI-M.DIMENSION	●				●	●		●	●	●	
		V. SEMI-THEATER A	●				●	●		●	●	●	
		V. SEMI-THEATER B	●				●	●		●	●	●	
	V. SEMI-THEATER C	●				●	●		●	●	●		
	MUSIC etc.	SMALL HALL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
		LARGE HALL	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
OPERA HOUSE		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
JAZZ CLUB		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
DISCO/CLUB		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
CHURCH		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
LIVE HOUSE		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
ARENA		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
STADIUM		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
GAME	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		
A.F.D.	AUTO FORMAT DECODE					●	●	●	●	●	●		

Réception radio

Ce chapitre indique comment recevoir des émissions FM ou AM et présélectionner certaines stations.

Sur cet ampli-tuner, les stations peuvent être accordées de la façon suivante:

Accord direct

Vous indiquez la fréquence de la station que vous voulez écouter à l'aide des touches numériques (voir page 38).

Accord automatique

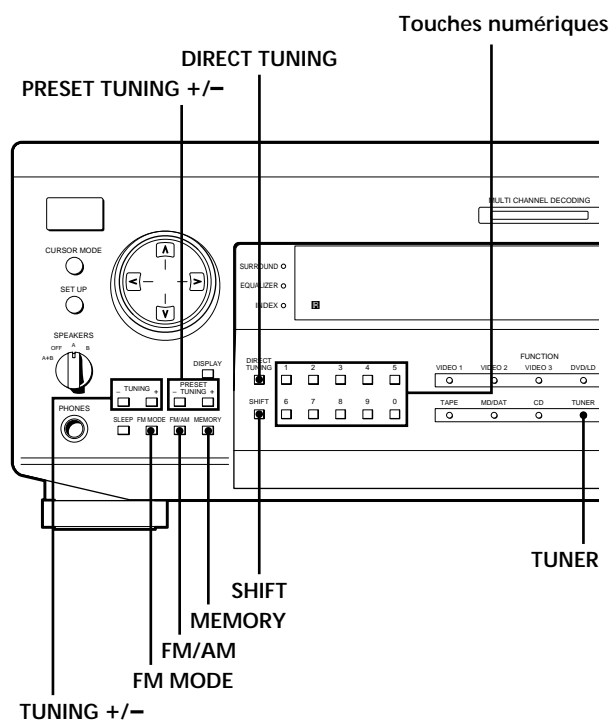
Si vous ne connaissez pas la fréquence de la station souhaitée, vous pouvez laisser l'appareil faire l'accord successivement sur toutes les stations disponibles dans la région (voir page 39).

Accord d'une station pré réglée

Après avoir accordé une station en utilisant l'accord direct ou automatique, vous pouvez la pré régler (voir page 39). Il vous suffira ensuite d'entrer un code de 2 caractères pour accorder cette station (voir page 40). Vous pouvez pré régler jusqu'à 30 stations FM ou AM. L'ampli-tuner balayera toutes les stations que vous avez pré réglées (voir page 40).

Avant de commencer, assurez-vous que vous avez:

- Raccordé les antennes FM et AM à l'ampli-tuner (voir page 5).
- Sélectionné le système acoustique approprié (voir page 23).



Brève description des touches utilisées pour la réception radio

Touches PRESET TUNING +/-: Servent à parcourir toutes les stations radio préréglées.

Touche DIRECT TUNING: Appuyez sur cette touche avant d'indiquer la fréquence avec les touches numériques.

Touches numériques: Pour entrer une valeur numérique lorsque vous indiquez directement la fréquence, préréglez des stations radio ou accordez une station préréglée.

Touches TUNING +/-: Servent à parcourir toutes les stations radio disponibles.

Touche FM MODE: Si "STEREO" clignote sur l'afficheur et si la réception FM stéréo est de mauvaise qualité, appuyez sur cette touche pour améliorer le son. Vous ne bénéficierez plus du son stéréo mais les parasites disparaîtront.

Remarque

Si "STEREO" n'apparaît pas quand une station FM est reçue normalement, appuyez sur cette touche pour afficher l'indication "STEREO".

Touche FM/AM: Appuyez sur cette touche pour sélectionner la gamme FM ou AM.

Touche MEMORY: Sert à mémoriser les stations préréglées.

Touche SHIFT: Sert à sélectionner une page mémoire (A, B ou C) pour le préréglage de stations radio ou l'accord de stations préréglées.

Touche TUNER: Sert à sélectionner la radio.

Accord direct

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir "Brève description des touches utilisées pour la réception radio" sur cette page.

- 1 Appuyez sur TUNER pour allumer la touche.
La dernière station reçue est accordée.
- 2 Appuyez sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM ou AM.
- 3 Appuyez sur DIRECT TUNING.
- 4 Appuyez sur les touches numériques pour entrer la fréquence.

Exemple 1: FM 102,50 MHz

□¹ → □⁰ → □² → □⁵ → □⁰

Exemple 2: AM 1350 kHz

(Il n'est pas nécessaire d'entrer le dernier "0".)

□¹ → □³ → □⁵

Si vous ne pouvez pas accorder une station et si les nombres entrés clignotent

Vérifiez si vous avez entré la bonne fréquence. Sinon, répétez les étapes 3 et 4.

Si les nombres entrés continuent de clignoter, la fréquence n'est pas utilisée dans la région.

- 5 Si vous avez accordé une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour améliorer la réception.
- 6 Répétez les étapes 2 à 5 pour recevoir d'autres station.

💡 Si vous essayez d'entrer une fréquence qui est trop précise pour l'intervalle d'accord

La valeur entrée est automatiquement arrondie à la fréquence supérieure ou inférieure la plus proche.

L'intervalle d'accord direct est:

FM: 50 kHz

AM: 10 kHz (pour régler sur 9 kHz, voir page 48)

Accord automatique

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir “Brève description des touches utilisées pour la réception radio” à la page 38.

- 1 Appuyez sur TUNER pour allumer la touche.
La dernière station reçue est accordée.
- 2 Appuyez sur FM/AM pour sélectionner la gamme FM ou AM.
- 3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.
Appuyez sur la touche + pour localiser une fréquence dans le sens ascendant et sur la touche – pour localiser une fréquence dans le sens descendant.

Quand une extrémité de la gamme est atteinte

Le balayage se poursuit automatiquement dans la même direction.

Quand une station est reçue, le balayage s'arrête.

- 4 Pour poursuivre le balayage, appuyez de nouveau sur TUNING + ou TUNING –.

Accord d'une station préréglée

Pour les détails concernant les touches utilisées dans ce paragraphe, voir “Brève description des touches utilisées pour la réception radio” à la page 38.

Avant d'essayer d'accorder une station de cette façon, vous devez effectuer le “Préréglage de stations radio”, comme indiqué ci-dessous.

Préréglage de stations radio

- 1 Appuyez sur TUNER pour allumer la touche.
La dernière station reçue est accordée.
- 2 Accordez la station que vous voulez prérégler en utilisant soit l'accord direct (page 38) soit l'accord automatique (cette page).
- 3 Appuyez sur MEMORY.
“MEMORY” apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.
Effectuez les étapes 4 à 6 avant que “MEMORY” s'éteigne.
- 4 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une page mémoire (A, B ou C).
Chaque fois que vous appuyez sur SHIFT, la lettre “A”, “B” ou “C” apparaît sur l'afficheur.
- 5 Appuyez sur une touche numérique (0 à 9) pour sélectionner un numéro de préréglage.
Si “MEMORY” s'éteint avant que vous n'appuyiez sur la touche numérique, recommencez à partir de l'étape 3.
- 6 Appuyez une nouvelle fois sur MEMORY pour mémoriser la station.
Si “MEMORY” s'éteint avant que vous n'appuyiez sur la touche numérique, recommencez à partir de l'étape 3.
- 7 Répétez les étapes 2 à 6 pour prérégler une autre station.

Pour changer la station mémorisée sur un numéro de préréglage

Effectuez les étapes 1 à 6 pour prérégler la nouvelle station sur ce numéro.

Remarque

Si le cordon d'alimentation secteur reste débranché pendant une semaine environ, toutes les stations préréglées seront annulées et vous devrez les préréglées à nouveau.

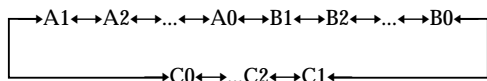
Accord d'une station préréglée

Accord d'une station préréglée

Vous pouvez accorder une station préréglée des deux manières suivantes.

Balayage des stations préréglées

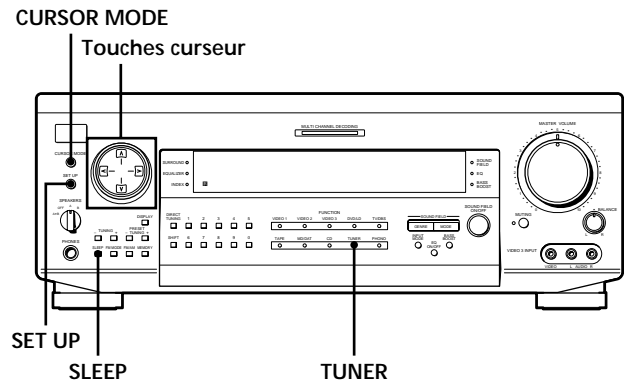
- 1 Appuyez sur TUNER pour allumer la touche.
La dernière station reçue est accordée.
- 2 Appuyez de façon répétée sur PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – pour sélectionner la station préréglée souhaitée.
A chaque pression sur la touche, une station préréglée est accordée dans l'ordre correspondant et la direction suivante:



Utilisation des codes préréglés

- 1 Appuyez sur TUNER pour allumer la touche.
La dernière station reçue est accordée.
- 2 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner une page mémoire (A, B ou C), puis appuyez sur le numéro de préréglage de la station souhaitée à l'aide des touches numériques du panneau avant ou de la télécommande fournie.

Autres opérations



Brève description des touches qui apparaissent dans ce chapitre

Touche CURSOR MODE: Appuyez de façon répétée pour allumer l'indicateur INDEX pour indexer des stations pré-réglées ou des sources de programme.

Touches curseur ($\wedge/\vee/ </>$): Après avoir appuyé sur la touche SET UP ou CURSOR MODE, utilisez ces touches pour faire le réglage.

Touche SET UP: Appuyez de façon répétée pour afficher "OTHER".

Touche SLEEP: Sert à mettre la minuterie sommeil en service.

Touche TUNER: Sert à sélectionner la radio.

Indexation des stations préréglées et des sources de programme

Vous pouvez attribuer un nom de 8 caractères à chaque station préréglée (index de station) et source de programme. Ce nom d'index (par exemple, "VHS") apparaîtra sur l'afficheur de l'ampli-tuner quand une station ou une source de programme sera sélectionnée. Un seul nom peut être enregistré pour chaque station préréglée ou source de programme.

Cette fonction permet de distinguer des appareils de même type, par exemple 2 magnétoscopes pourront être désignés respectivement "VHS" et "8MM". Elle sert aussi à identifier les appareils raccordés aux prises prévues pour d'autres types d'appareils, par exemple, un second lecteur CD raccordé aux prises MD/DAT.

1 Pour indexer une station préréglée

Appuyez sur TUNER.

La dernière station reçue est accordée.

Pour indexer une source de programme

Sélectionnez la source de programme (appareil) à laquelle vous voulez attribuer un nom, puis passez à l'étape 3.

2 Accordez la station préréglée pour laquelle vous voulez créer un nom d'index.

Si vous ne savez pas comment accorder une station préréglée, reportez-vous à "Accord d'une station préréglée" à la page 40.

3 Appuyez de façon répétée sur CURSOR MODE jusqu'à ce que l'indicateur INDEX s'allume.

4 Créez un nom d'index en utilisant les touches curseur, comme suit:

Appuyez sur \wedge ou \vee pour sélectionner un caractère, puis sur $\>$ pour faire avancer le curseur à la position suivante.

Le nom d'index est automatiquement mémorisé.

Pour insérer un espace

Appuyez sur \wedge ou \vee jusqu'à ce que l'espace apparaisse sur l'afficheur (l'espace est entre "II" et "A").

En cas d'erreur

Appuyez de façon répétée sur \leftarrow ou \rightarrow jusqu'à ce que le caractère qui doit être corrigé clignote et sélectionnez le bon caractère.

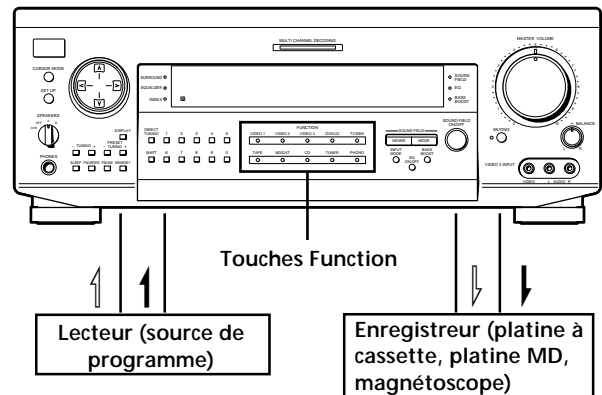
Pour indexer d'autres stations

Refaites les opérations 2 à 4.

Enregistrement

L'ampli-tuner facilite l'enregistrement à partir de ou vers un appareil qui lui est raccordé. Vous n'avez pas besoin de raccorder directement le lecteur et l'enregistreur: il suffit de sélectionner la source de programme sur l'ampli-tuner pour enregistrer ou faire un montage comme à l'ordinaire avec les commandes de chaque appareil.

Avant de commencer, assurez-vous que tous les appareils sont raccordés convenablement.



\lightning : Sens du signal audio

\rightarrow : Sens du signal vidéo

Enregistrement sur une cassette audio ou un minidisque

Vous pouvez enregistrer sur une cassette analogique ou un minidisque en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous au besoin au mode d'emploi de la platine à cassette ou de la platine MD.

1 Sélectionnez la source devant être enregistrée.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Par exemple, insérez un CD dans le lecteur CD.

3 Insérez une cassette vierge ou un MD dans l'enregistreur et ajustez le niveau sonore, si nécessaire.

4 Démarrez l'enregistrement sur l'enregistreur, puis la lecture sur le lecteur.


Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer de signal audionumérique avec l'appareil raccordé aux prises analogiques TAPE REC OUT ou MD/DAT REC OUT (STR-DE925) ou aux prises analogiques TAPE/MD REC OUT (STR-DE825). Pour enregistrer un signal audionumérique, raccordez un appareil numérique aux prises DIGITAL MD/DAT OUT (STR-DE925) ou aux prises DIGITAL TAPE/MD OUT (STR-DE825).
- Les réglages du son n'ont aucune influence sur le signal sortant par les prises TAPE REC OUT ou MD/DAT REC OUT (STR-DE925) ou les prises TAPE/MD REC OUT (STR-DE825).

Enregistrement sur une vidéocassette

Vous pouvez enregistrer à partir d'un autre magnétoscope, d'un téléviseur ou d'un lecteur LD en utilisant l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi ajouter une bande son de diverses sources audio lors du montage d'une vidéocassette. Consultez au besoin le mode d'emploi du magnétoscope ou du lecteur LD.

- 1 Sélectionnez la source de programme à enregistrer.
- 2 Préparez l'appareil pour la lecture.
Par exemple, insérez le disque laser que vous voulez enregistrer dans le lecteur LD.
- 3 Insérez une vidéocassette vierge dans le magnétoscope (VIDEO 1 ou VIDEO 2) pour l'enregistrement.
- 4 Commencez l'enregistrement sur le magnétoscope enregistreur, puis la lecture de la vidéocassette ou du disque laser que vous voulez enregistrer.

 Vous pouvez enregistrer une nouvelle bande son sur une vidéocassette pendant la copie d'une vidéocassette ou d'un disque laser

Localisez le point où l'enregistrement de l'autre source doit commencer, sélectionnez la source de programme, puis commencez la lecture. Le son de cette source sera enregistré sur la piste son de la vidéocassette au lieu du son de la bande originale.

Pour continuer l'enregistrement audio de la bande originale, sélectionnez à nouveau la source vidéo.

Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer de signal audionumérique avec l'appareil raccordé aux prises analogiques TAPE REC OUT ou MD/DAT REC OUT (STR-DE925) ou aux prises analogiques TAPE/MD REC OUT (STR-DE825). Pour enregistrer un signal audionumérique, raccordez un appareil numérique aux prises DIGITAL MD/DAT OUT (STR-DE925) ou aux prises DIGITAL TAPE/MD OUT (STR-DE825).
- Vous ne pouvez pas enregistrer les signaux numériques surround multicanaux d'un DVD, etc.

Utilisation de la minuterie sommeil


Vous pouvez régler l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement après l'écoulement d'un certain temps.


Appuyez sur SLEEP quand l'ampli-tuner est sous tension.

A chaque pression sur SLEEP, le temps change de la façon suivante:

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF →

L'affichage s'éteint lorsque vous avez désigné le temps.

 Vous pouvez sélectionner un autre temps
Appuyez d'abord sur SLEEP, puis désignez le temps souhaité avec les touches curseur (▲ ou ▼). Le temps change par incréments d'une minute. Vous pouvez spécifier jusqu'à 5 heures.

 Vous pouvez vérifier le temps restant jusqu'à la mise hors tension de l'ampli-tuner
Appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur l'afficheur.

Réglages avec la touche SET UP

Vous pouvez effectuer les réglages suivants avec la touche SET UP.

Réglage de la luminosité de l'afficheur

- 1 Appuyez de façon répétée sur SET UP jusqu'à ce que "OTHER" apparaisse sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur les touches curseur (\wedge ou \vee) pour sélectionner "DIMMER".
- 3 Appuyez sur les touches curseur ($<$ ou $>$) pour sélectionner le niveau de luminosité.
Vous avez le choix entre quatre niveaux de luminosité.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez un des problèmes suivants quand vous utilisez l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre. Reportez-vous aussi à "Vérification des raccordements" à la page 20 pour voir si toutes les liaisons sont correctes. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Pas de son ou son extrêmement faible.

- ➔ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- ➔ Vérifiez si vous avez sélectionné le bon appareil sur l'ampli-tuner.
- ➔ Vérifiez si le sélecteur SPEAKERS est réglé correctement (voir page 23).
- ➔ Appuyez sur la touche MUTING pour éteindre l'indicateur à la gauche de la touche.
- ➔ Le dispositif de protection de l'ampli-tuner s'est déclenché à cause d'un court-circuit. Mettez l'ampli-tuner hors tension, éliminez la cause du court-circuit, puis remettez l'ampli-tuner sous tension.

Les sons des voies gauche et droite sont déséquilibrés ou inversés.

- ➔ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- ➔ Réglez la commande BALANCE.

Bourdonnement ou parasites importants.

- ➔ Vérifiez si les enceintes et les appareils sont raccordés correctement.
- ➔ Assurez-vous que les cordons de liaison ne sont pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils se trouvent à au moins 10 pieds (3 mètres) d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- ➔ Eloignez le téléviseur des appareils audio.
- ➔ Vérifiez si vous avez bien raccordé un fil de terre à la borne SIGNAL GND de l'antenne.
- ➔ Les fiches et les prises sont sales. Essayez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Aucun son fourni par l'enceinte centrale.

- ➔ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD ON/OFF).
- ➔ Sélectionnez un champ sonore du genre CINEMA ou VIRTUAL 3D (sauf MONO MOVIE et STEREO MOVIE) (voir page 28).
- ➔ Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 19).
- ➔ Assurez-vous que la taille de l'enceinte centrale a été réglée sur SMALL ou LARGE (voir page 16).

Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes arrière.

- ➔ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD ON/OFF).
- ➔ Sélectionnez un champ sonore du genre CINEMA ou VIRTUAL 3D (sauf MONO MOVIE et STEREO MOVIE) (voir page 28).
- ➔ Réglez le volume des enceintes correctement (voir page 19).
- ➔ Assurez-vous que la taille de l'enceinte centrale a été réglée sur SMALL ou LARGE (voir page 16).

Enregistrement impossible.

- ➔ Vérifiez si les appareils sont raccordés correctement.
- ➔ Sélectionnez l'appareil source avec une touche FUNCTION.
- ➔ Pour l'enregistrement depuis un appareil numérique, assurez-vous que le mode d'entrée est réglé sur ANALOG (voir page 23) avant d'enregistrer avec un appareil raccordé aux prises analogiques MD/DAT ou TAPE (STR-DE925) ou aux prises analogiques TAPE/MD (STR-DE825).
- ➔ Pour l'enregistrement depuis un appareil numérique, assurez-vous que le mode d'entrée est réglé sur DIGITAL (voir page 23) avant d'enregistrer avec un appareil raccordé aux prises DIGITAL MD/DAT OUT (STR-DE925) ou aux prises DIGITAL TAPE/MD OUT (STR-DE825).

Impossible d'accorder des stations radio.

- ➔ Vérifiez si les antennes sont raccordées correctement. Réglez les antennes et raccordez au besoin une antenne extérieure.
- ➔ Le signal des stations est trop faible (lors de l'accord automatique). Utilisez l'accord direct.
- ➔ Veillez à régler correctement l'intervalle d'accord (lors de l'accord de stations AM avec l'accord direct) (voir pages 38 et 48).
- ➔ Vous n'avez pas préréglé de stations ou elles ont été supprimées (lors de l'accord d'une station préréglée). Préréglez des stations (voir page 39).
- ➔ Appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher la fréquence.


Impossible d'obtenir l'effet surround.

- ➔ Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur SOUND FIELD ON/OFF).
- ➔ Vérifiez si le sélecteur SPEAKERS est réglé sur A ou B (pas A+B) quand deux paires d'enceintes avant sont raccordées.

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.

- ➔ Sélectionnez la fonction appropriée sur l'ampli-tuner.
- ➔ Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- ➔ Eloignez le téléviseur des appareils audio.

La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Dirigez la télécommande vers le détecteur infrarouge  de l'ampli-tuner.
- ➔ Enlevez tout obstacle éventuel entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- ➔ Si les piles de la télécommande sont faibles, remplacez-les par des neuves.
- ➔ Veillez à sélectionner la fonction appropriée sur la télécommande.
- ➔ Si la télécommande est réglée pour le téléviseur seulement, utilisez la télécommande pour sélectionner une source ou un appareil autre que le téléviseur avant de faire fonctionner l'ampli-tuner et l'autre appareil.

Pages de référence pour l'annulation de la mémoire de l'ampli-tuner

Pour annuler	Voir
Tout le contenu de la mémoire	Page 20
Les champs sonores personnalisés	page 35

Spécifications

Section Amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE

Mode stéréo (8 ohms 20 Hz - 20 kHz, DHT 0,09%)

STR-DE925:

110 W + 110 W

STR-DE825:

100 W + 100 W

Mode surround

(8 ohms à 1 kHz, DHT 0,8%)

STR-DE925:

Avant: 110 W/voie

Centre^{a)}: 110 W

Arrière^{a)}:

110 W/voie

STR-DE825:

Avant: 100 W/voie

Centre^{a)}: 100 W

Arrière^{a)}:

100 W/voie

a) Selon les réglages de champ sonore et la source, le son peut être absent.

Puissance de sortie dynamique

STR-DE925 : 165 W + 165 W, 8 ohms
230 W + 230 W, 4 ohms

STR-DE825: 155 W + 155 W, 8 ohms
220 W + 220 W, 4 ohms

Distorsion harmonique à la sortie nominale Moins de 0,09% (champ sonore, timbre et amplification du grave contournés)

Réponse en fréquence

PHONO: Courbe d'égalisation RIAA ±0,5 dB

CD, TAPE, MD/DAT, TAPE/MD, DVD/LD, TV/DBS, VIDEO 1, 2 et VIDEO 3 (STR-DE925 seulement):

10 Hz - 50 kHz

+0,5/-2 dB

(champ sonore, timbre et amplification du grave contournés)

Entrées (analogiques)

PHONO:

Sensibilité: 2,5 mV

Impédance:

50 kilohms

S/B^{b)}: 75 dB (A, 2,5 mV^{c)})

CD, DVD/LD, TAPE, MD/DAT, TAPE/MD, TV/DBS, VIDEO 1, 2 et VIDEO 3 (STR-DE925 seulement):

Sensibilité: 150 mV

Impédance:

50 kilohms

S/N^{b)}: 82 dB (A, 150 mV^{c)})

b) 78' IHF

c) Réseau pondéré, niveau d'entrée

Entrées (numériques)

DVD/LD (coaxiale):

Sensibilité: -

Impédance: 75 ohms

S/B: 100 dB (A,

20 kHz LPF)

DVD/LD, TV/DBS,

MD/DAT (Optique):

Sensibilité: -

Impédance: -

S/B: 100 dB (A,

20 kHz LPF)

Sorties

TAPE, MD/DAT,

TAPE/MD (REC

OUT): VIDEO 1, 2

(AUDIO OUT):

Tension: 150 mV

Impédance:

10 kilohms

WOOFER:

Tension: 2 V

Impédance: 1 kilohm

PHONES

Accepte un casque

de haute et basse

impédance.

BASS BOOST +6 dB à 70 Hz

Fréquence d'échantillonnage

48 kHz

EQ

BASS:

100 Hz - 1,0 kHz

(21 paliers)

MID:

500 Hz - 5,0 kHz

(21 paliers)

TREBLE:

1,0 kHz - 10 kHz

(21 paliers)

Niveaux de gain:

±10 dB, palier de

1 dB

Spécifications

Section Tuner FM

Plage d'accord	87,5-108,0 MHz
Bornes d'antenne	75 ohms, asymétrique
Sensibilité	Mono: 18,3 dBf, 2,2 μ V/75 ohms Stéréo: 38,3 dBf, 22,5 μ V/75 ohms
Sensibilité utilisable	11,2 dBf, 1 μ V/75 ohms (IHF)
S/B	Mono: 76 dB Stéréo: 70 dB
Distorsion harmonique à 1 kHz	Mono: 0,3% Stéréo: 0,5%
Séparation	45 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 Hz - 15 kHz +0,5/-2 dB
Sélectivité	60 dB à 400 kHz

Section Tuner AM

Plage d'accord	Intervalle d'accord de 10 kHz: 530 - 1710 kHz ^{d)} Intervalle d'accord de 9 kHz: 531 - 1710 kHz ^{d)}
Antenne	Antenne cadre
Sensibilité utilisable	50 dB/m (à 1000 kHz ou 999 kHz)
S/B	54 dB (à 50 mV/m)
Distorsion harmonique	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Sélectivité	A 9 kHz: 35 dB A 10 kHz: 40 dB

d) Vous pouvez régler l'intervalle d'accord AM sur 9 kHz. Après avoir accordé une station AM, éteignez l'ampli-tuner. Tenez la touche TUNING + enfoncée et appuyez sur la touche V/⏏. Toutes les stations pré-réglées sont effacées quand vous changez l'intervalle d'accord. Pour revenir à l'intervalle de 10 kHz, refaites la même opération.

Section vidéo

Entrées	1 Vc-c 75 ohms
Sorties	1 Vc-c 75 ohms

Généralités

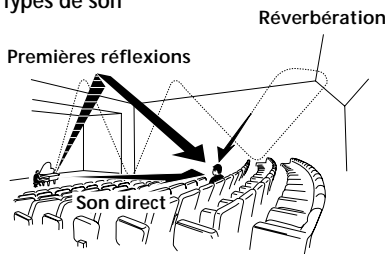
Système	Section Tuner: PLL à synthèse numérique, verrouillé au quartz Section Préamplificateur: Egaliseur type NF, bruit faible Section Amplificateur de puissance SEPP parfaitement complémentaire
Alimentation	120 V CA, 60 Hz
Consommation	STR-DE925: 480 VA STR-DE825: 470 VA
Prises CA	2 prises commutées, maximum 100 W
Dimensions	STR-DE925: Env. 430 x 370 x 157,5 mm (l/h/p) STR-DE825: Env. 430 x 355 x 157,5 mm (l/h/p) saillies et commandes comprises
Poids (Env.)	10.5 kg
Accessoires fournis	Voir page 4.
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.	

Glossaire

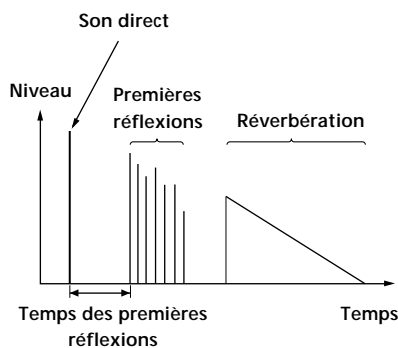
Son surround

Le son surround comprend trois éléments: le son direct, le son immédiatement réfléchi (premières réflexions) et le son réverbéré (réverbération). Ces trois éléments sont affectés par l'acoustique de la pièce. Le son surround combine ces trois éléments de sorte que l'on peut réellement sentir la dimension et le type de la pièce.

• Types de son



• Transition du son des enceintes arrière



Dolby Pro Logic Surround

C'est une méthode de décodage du son Dolby Surround. Le Dolby Pro Logic Surround produit un son à quatre voies à partir d'un son à deux voies. Comparé à l'ancien système Dolby Surround, le Dolby Pro Logic Surround restitue de façon plus naturelle le panoramique gauche-droite et localise plus précisément les sons.

Pour pouvoir profiter pleinement du Dolby Pro Logic Surround, vous devez avoir au moins deux enceintes arrière et une enceinte centrale. Les enceintes arrière fournissent un son monophonique.

Dolby Digital (AC-3)

Il s'agit d'un format sonore pour le cinéma plus évolué que le Dolby Pro Logic Surround. Dans ce format, les enceintes arrière restituent un son en stéréophonie avec une plus grande plage de fréquences, et une voie indépendante est fournie pour la restitution de l'extrême grave par un caisson de grave. Ce format est appelé "5.1" parce que la voie restituée par le caisson de grave est comptée comme 0,1 voie (puisque'elle ne fournit le grave que lorsqu'il est nécessaire d'ajouter un effet d'extrême grave). Pour obtenir une meilleure séparation des voies, les six voies sont enregistrées séparément. Par ailleurs, la dégradation du signal est moins importante parce que tous les signaux sont traités numériquement. Le nom "AC-3" vient du fait qu'il s'agit de la troisième méthode de codage développée par Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Digital Cinema Sound

C'est le nom générique du son surround produit par une technologie du traitement numérique du signal mise au point par Sony. A la différence des autres champs sonores surround qui servent surtout pour la reproduction de la musique, le Digital Cinema Sound est avant tout conçu pour les films.

Tableau des réglages effectués avec les touches CURSOR MODE et SET UP

Vous pouvez effectuer un certain nombre de réglages avec les touches CURSOR MODE et SET UP et les touches curseur. Ces réglages sont indiqués dans les tableaux suivants.

Appuyez de façon répétée sur CURSOR MODE pour allumer	Appuyez sur \wedge ou \vee pour sélectionner	Appuyez ensuite sur $<$ ou $>$ pour sélectionner	Voir page
Indicateur SURROUND	EFFECT LEVEL	selon le mode sonore (en 21 paliers)	33
	WALL TYPE	de -8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
	REVERBERATION TIME	de -8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
	LFE MIX LEVEL	MUTING, ou -20 dB à 0 dB (par paliers d'un dB)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0,1 à 0,9 (par paliers de 0,1 dB), STD ou MAX	
	REAR BALANCE	de -8 à +8 (par paliers d'un incrément)	
	REAR LEVEL	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	CENTER LEVEL	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	SUB WOOFER LEVEL	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
Indicateur EQUALIZER	FRONT BASS GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	34
	FRONT BASS FREQUENCY	de 100 Hz à 1,0 kHz (en 21 paliers)	
	FRONT MID GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	de 500 Hz à 5,0 kHz (en 21 paliers)	
	FRONT TREBLE GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	de 1,0 kHz à 10 kHz (en 21 paliers)	
	CENTER BASS GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	de 100 Hz à 1,0 kHz (en 21 paliers)	
	CENTER MID GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	de 500 Hz à 5,0 kHz (en 21 paliers)	
	CENTER TREBLE GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	de 1,0 kHz à 10 kHz (en 21 paliers)	
	REAR BASS GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	REAR BASS FREQUENCY	de 100 Hz à 1,0 kHz (en 21 paliers)	
	REAR MID GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
	REAR MID FREQUENCY	de 500 Hz à 5,0 kHz (en 21 paliers)	
	REAR TREBLE GAIN	de -10 dB à +10 dB (par paliers d'un dB)	
REAR TREBLE FREQUENCY	de 1,0 kHz à 10 kHz (en 21 paliers)		
Indicateur INDEX	un caractère	la position du curseur	42

Appuyez de façon répétée sur SET UP pour afficher	Appuyez sur \wedge ou \vee pour sélectionner	Appuyez ensuite sur $<$ ou $>$ pour sélectionner	Voir page
SPEAKER SETUP	FRONT SPEAKER	LARGE ou SMALL	16
	CENTER SPEAKER	LARGE, SMALL ou NO	
	REAR SPEAKER	LARGE, SMALL ou NO	
	REAR SPEAKER POSITION	SIDE, MIDDLE ou BEHIND	
	REAR SPEAKER HEIGHT	LOW ou HIGH	
	SUB WOOFER	YES ou NO	
SPEAKER DISTANCE	FRONT SPEAKER	de 3 pieds (1,0 mètre) à 40 pieds (12,0 mètres) (par paliers de 1 pied (0,1 mètre))	18
	CENTER SPEAKER	de FRONT à 5 pieds (1,5 mètre) (par paliers de 1 pied (0,1 mètre))	
	REAR SPEAKER	de FRONT à 15 pieds (4,5 mètres) (par paliers de 1 pied (0,1 mètre))	
	DISTANCE UNIT	FEET ou METER	
OTHER	DIMMER	un des quatre niveaux de luminosité	44

Index

A

- AC-3. *Voir Dolby Digital (AC-3)*
- Accessoires fournis 4
- Accord
 - automatique 39
 - d'une station préréglée 40
 - direct 38
- Annulation de la mémoire de l'ampli-tuner 19

B

- Balayage
 - des stations préréglées. *Voir Accord d'une station préréglée*
 - des stations radio. *Voir Accord automatique*

C

- Champ sonore
 - paramètres réglables 36
 - personnalisation 33
 - préprogrammé 27~30
 - réinitialisation 35
 - sélection 27
- Changement
 - d'affichage 24
 - du niveau de l'effet 33
- Copie. *Voir Enregistrement*

D

- Déballage 4
- Digital Cinema Sound 49
- Dolby Digital (AC-3) 49
- Dolby Pro Logic Surround 49

E, F, G, H

- Edition. *Voir Enregistrement*
- Enceintes
 - emplacement 15
 - enceintes avant (A/B) 23
 - impédance 15
 - raccordement 14
 - réglage du volume 19
- Enregistrement
 - sur une cassette audio ou un minidisque 42
 - sur une vidéocassette 43
- EQ 34

I, J, K

- Index de station. *Voir Indexation*
- Indexation
 - des sources de programme 42
 - des stations préréglées 42

L

- Liaison. *Voir Raccordements*

M

- Minuterie sommeil 43

N

- Niveau de l'effet 33

O

- Opérations élémentaires 22~25

P, Q

- Paramètre 36, 50, 51
- Personnalisation des champs sonores 33
- Piles 4

R

- Raccordement
 - d'appareils audio 27
 - d'appareils numériques 9, 10
 - d'appareils vidéo 8
 - des antennes 5
 - du cordon d'alimentation au secteur 12
 - du système acoustique 14
 - S-LINK CONTROL 12
 - S-LINK CONTROL A1 12
- Réception des stations
 - automatique 39
 - des stations préréglées 40
 - directe 38
- Réglage
 - de la luminosité de l'afficheur 44
 - de l'égaliseur 34
 - des paramètres surround 33
 - du volume des enceintes 19

S

- Sélection
 - d'un appareil 22
 - d'un champ sonore 27
 - des enceintes avant 23
- Signal de test 19
- Son surround 15~19, 26~36
- Stations préréglées
 - Accord 40
 - Préréglage 39

T, U

- Titrage. *Voir Indexation*

V, W, X, Y, Z

- Vérification des raccordements 19